



お知らせ版

今号の主な内容

- 竜巻発生後の経過と市などの対応状況・・・2
 - 9月議会が開かれました・・・・・・・・・・・・・・3
 - 自動販売機設置事業者、広告掲載事業者の募集4
 - 「ふらっと」おおぶくろオープン・・・・・・・・・・6
 - 竜巻で被災された方への主な支援情報・・・16
- *今号には「越谷市長選挙のお知らせ」を折り込んでいます

発行/越谷市 ☎343-8501 埼玉県越谷市越ヶ谷4-2-1 ☎964-2111(代表) ☎965-6433
www.city.koshigaya.saitama.jp *広報紙は市ホームページからもご覧になれます 編集/広報広聴課



9月2日の様子(大杉地内。市職員撮影)

市北部に甚大な竜巻被害

9月2日、午後2時頃、さいたま市、越谷市、松伏町、千葉
県野田市、茨城県坂東市において、竜巻が発生しました。
気象庁の報道発表によると、発生した竜巻による被害は、
長さ約19km、幅300m以上の範囲に及び、本市では、北部の大
杉・船渡・砂原などを中心に、住家や公共施設などの破損、重
症などの人的被害、電柱倒壊による停電など甚大な被害が
発生しました。

市内の被害状況

◆家屋の被害 全壊24世帯、大規模半壊45世帯、半壊109世帯、一部破損1200世帯(9月24日現在)



▶横転する乗用車(砂原地区)

家屋への被害状況(9月24日現在)

全壊	24世帯
大規模半壊	45世帯
半壊	109世帯
一部破損	1200世帯

全壊・半壊家屋・一部破損の発生した地域

地区	町字名
桜井	大里、下間久里
新方	弥十郎、大杉、大松、船渡
大袋	恩間、大竹、袋山
荻島	小曾川、砂原、南荻島

◆インフラへの被害 電柱倒壊46本、停電4300軒、道路通行止め5カ所9路線

◆人的被害 重症3人、中等症2人、軽症70人、計75人

2面には竜巻関連の詳細情報、16面には被災された方への主な支援情報を掲載しています



▶破損した体育館屋根(北陽中学校)



▶倒壊した防球ネット支柱(しらこぼと運動公園)

公共施設の被災状況

施設名	被害状況	
北体育館	窓ガラス・天井の一部破損等	
第二学校給食センター	屋根3分の1破損、電柱倒壊、窓ガラス破損、調理器具大破等	
しらこぼと運動公園	競技場	門扉・フェンス倒壊、トラックのウレタン塗装破断等
	第二競技場	防球ネット支柱倒壊、フェンス、倉庫倒壊等
北陽中学校	体育館屋根3分の1破損等	
桜井南小学校	窓ガラス破損等	
深田保育所	フェンス破損等	
消防署大袋分署	天井一部破損等	

◆公共施設の被害

越谷市竜巻災害義援金の受け付け

越谷市では、9月4日から、被災された方を支援するため義援金の受付を開始しました。9月24日現在、1984万3712円(377件)の義援金を頂きました。心よりお礼申し上げます。
*頂いた義援金は、越谷市災害義援金配分委員会で決定される配分基準に従い対象者に全額を配分します。なお、被災した市の施設の復旧など、用途のご指定がある場合は、義援金とは区別し、寄附金として市の歳入に充てられます(竜巻災害の寄附金に関するお問い合わせは学校管理課☎963-9282まで)

- 受付期間 9月4日(水)～12月16日(月)
- 受付窓口・時間
 - 社会福祉課(市役所第二庁舎1階) 8:30～17:15(土曜・日曜日、祝日を除く)
 - 各地区センター(13館) 8:30～17:00(祝日を除く)
 また、総合受付(市役所本庁舎1階)・北部市民会館・南部出張所・市立病院・中央市民会館に義援金箱を設置しています。
- 振り込み
 - 埼玉りそな銀行・越谷支店
 - 普通預金 4797615
 - 口座名義 越谷市竜巻災害義援金(コシガヤシタツマキサイガイギエンキン)
 - 埼玉りそな銀行・りそな銀行の窓口・ATMからの振込手数料等は無料
 - 武蔵野銀行・越谷支店
 - 普通預金 1089626
 - 口座名義 越谷市竜巻災害義援金(コシガヤシタツマキサイガイギエンキン)
 - 武蔵野銀行の窓口・ATMからの振込手数料等は無料
 - ゆうちょ銀行
 - 口座記号番号 00290-3-1020
 - 加入者名 越谷市竜巻災害義援金
 - ゆうちょ銀行・郵便局の貯金窓口において通常払込み(払込書で送金)は振込手数料無料(ATM、ゆうちょダイレクトでの送金は有料)
- 問社会福祉課☎963-9320

9月2日に発生した竜巻により被災された皆様へ、心からお見舞いを申し上げます。
今回発生した竜巻で、本市は、かつてない規模の災害を被りました。
市いたしましたし、災害対策本部を設置するとともに、非常体制第一配備とし、各課所から職員の動員を図り、災害対策にあたりました。
また、国の関係省庁に、被災者生活再建支援法及び災害救助法の適用等について緊急要望書を提出し、9月2日からの適用を受けました。さらに、市議会からも、被災者の皆様の生活再建と早期復旧を図るため、国に意見書が提出されています。
引き続き、り災証明の速やかな発行に努めるほか、各種支援制度をご案内するなど、関係機関との連携を強化し、被災された皆様が一日も早く生活再建を図ることができるよう、全力で取り組んでまいります。

越谷市長 高橋 努

竜巻発生後の経過と市などの対応状況

■竜巻被害の第一報

9月2日午後2時9分 消防本部へ119番通報が入電。消防本部内に警防本部を設置

■災害対策本部設置

9月2日午後2時30分 市役所本庁舎に市長を本部長とする災害対策本部を設置。非常体制第一配備とする

■避難所設置・支援物資配布

9月2日午後3時40分 桜井・新方・大袋・荻島地区センター、北部市民会館の5カ所に避難所を開設。大杉公園、北部市民会館でブルーシートの配布を開始

ブルーシートは17日までに約9000枚を配布

9月2日午後4時48分 防災行政無線で避難所開設情報を放送

9月3日午前9時45分 老人福祉センターくすのき荘に避難所を開設(停電復旧に伴うもの)

9月3日 大杉公園、北部市民会館、くすのき荘、新方地区センターで土のう袋(がれき収納袋)の配布を開始。17日までに約1万9000枚を配布

9月17日 避難者の全員退出に



避難所を回る高橋市長(9月2日)

■情報提供・相談窓口

9月2日午後3時57分 ツイッター・市公式ホームページ・シティーメールで情報提供を開始

(以降随時更新)

9月3日 電話による竜巻被害相談窓口(10回線増設)を設置。あわせて来訪者用の窓口を開設

9月6日 被災者相談窓口(り災証明受付)を市役所第二庁舎5階大会議室に設置。9月10日からは総合支援体制を整え「被災者支援対策室」を設置

9月9日〜15日 り災証明の出張受付をくすのき荘、北部市民会館で実施

9月13日 冊子「被災された方への支援制度の概要(第1版)」を作成し避難所等での配布を開始。25日に第2版の配布を開始

9月26日・27日 支援制度説明会を開催(計4回)

■被害状況の確認

9月2日 市職員(消防職員含



り災証明出張受付(くすのき荘)

む)261人体制で対応

9月3日 破損家屋の調査を開始。9月23日までに、1081件の家屋(非住家含む)の被害状況を判定

9月3日 気象庁が今回の突風を竜巻と認定。規模を示すFスケールはF2(風速が約7秒間の平均で秒速50〜69)と推定

■がれきの収集

9月3日 市内9カ所の公園等ががれきの一時保管場所を開設

9月4日〜8日 市職員によるがれき撤去応急対策

9月7日 市、県、農林振興センター、JA越谷市、農業共済組合、農業団体連合会などの農業関係者166人が農地のがれき撤去作業

9月17日 公園等でのがれき受け入れを終了。合計で約5000立方メートルのがれきを回収

9月18日 家庭ごみの集積所への分別排出や家屋解体ごみの個人搬入の受け付けを開始



集められたがれき(大杉公園)

■被災者支援・ボランティア

9月3日 越谷市社会福祉協議会により、災害ボランティアセンターを開設。市街地や農地のがれき撤去、被災家屋の清掃、家財の搬出活動など、9月3日〜9日の間に延べ1694人の方が参加

9月2日 市職員(消防職員含



ボランティア活動の様子

動を実施

支援してくださった皆さまにお礼申し上げます(現在、ボランティアの募集は休止しています)。

■支援法適用・制度整備など

9月2日 災害救助法の適用が決定(埼玉県)

9月4日 市議会9月定例会議事日程を変更(一般質問中止)

9月4日 市長が国へ竜巻による被害に関する緊急要望書を提出

9月5日 被災者生活再建支援法の適用が決定(適用日は9月2日)(埼玉県)

9月19日 市長が埼玉県へ竜巻による被害に関する要望書を提出

9月24日 追加補正予算、竜巻関係2条例案を可決(越谷市)

9月2日 越谷警察署が夜間パトロール強化。各避難所へ女性警官を配置

9月3日〜13日 保健師が健康相談のため避難所を巡回

9月4日〜13日 越谷市医師会による避難者への訪問診療実施

9月8日〜14日 越谷市連合婦人会がくすのき荘で炊き出し活動を実施

平成25年度9月補正予算(追加)の概要

一般会計補正予算額 13億4000万円

このたびの竜巻災害に伴う災害救助と、公共施設等の災害復旧に充てるため、9月補正予算(追加)の編成を行いました。なお、事業費の追加に伴い、国庫支出金・市債の追加と、財源調整のための繰入金の追加を行っています。

◆新規事業

▼竜巻災害見舞金 (事業費1800万円)

被災世帯の生活再建等支援のため、見舞金を支給します。

▼竜巻り災者住宅家賃給付費 (事業費1500万円)

住宅が全壊・半壊した世帯の方が、一時的に居住するために

民間の賃貸住宅を賃借した場合に、家賃給付金を支給します。

財政局課 ☎963319115

款名	内 訳	補正額 (単位:千円)
総務費	職員人件費、集会施設整備事業費補助金	37,400
民生費	廃棄物処理委託料、住宅応急修理委託料、住宅家賃給付費、災害見舞金等	367,900
土木費	廃棄物置場として使用した公園の復旧経費	11,100
災害復旧費	公共施設の災害復旧にかかる経費	783,000
その他	衛生費、教育費、予備費	140,600
	歳出計	1,340,000

越谷シティメール

市の防災情報などをメールでお知らせ

登録された方に、越谷市のイベント情報や防災情報などをメールでお知らせします(情報料は無料、通信料は個人負担)。下記バーコードを読み込むと登録用サイトのアドレスが表示されます。



■配信情報(希望する情報を選択することができます)

▼災害・防犯・防災行政無線: 災害時の情報や不審者情報、防災行政無線の放送内容

▼健康・医療: 休日当番医、連休中の医療機関、健(検)診のお知らせ、健康づくりイベントなど

▼子育て: 子育て講習など

▼市政情報・お知らせ: 市政への参画に関する情報、テレビ広報放送日、そのほか市からのお知らせ

▼イベント案内: イベント案内、イベント中止のお知らせなど

〒330-0117 越谷市本町1丁目1番1号 市民会館5階 963319117

アドレス <https://citymail.city.koshigaya.saitama.jp/koshigaya/>

埼玉県防災情報メール

登録された方に、防災に関する情報をメールでお知らせします(情報料は無料、通信料は個人負担)。下記バーコードを読み込むと登録用サイトのアドレスが表示されます。



▼配信情報(希望する情報を選択することができます)

▼気象警報注意報: 気象庁による埼玉県内の注意報または警報および特別警報の発表時(配信される内容は、大雨・洪水・強風・大雪・風雪の各注意報、大雨・洪水・暴風・大雪・暴風雪の各警報および特別警報)

▼竜巻注意情報: 埼玉県内で竜巻注意情報が発表された時

▼地震情報: 埼玉県内で震度4以上の地震発生時

▼土砂災害警戒情報: 埼玉県内で土砂災害警戒情報が発せられた時

▼高温注意情報: 埼玉県に高温注意情報が発せられた時

このほかにも、避難情報、避難所開設情報、テロ等の危機管理情報、埼玉県からののお知らせを配信しています。

〒330-0117 越谷市本町1丁目1番1号 市民会館5階 963319117

アドレス <http://saitamapref.bosai.info/bosaimail/index.html>

9月議会が開かれました

9月定例会が8月30日から市役所議場で開かれ、9月24日に閉会しました。9月議会では、市長提出31議案(▽印)、議員提出2議案(◆印)、委員会提出1議案(◇印)が原案どおり可決され、市長提出11議案(◎印)については、閉会中の継続審査となりました。

9月2日に発生した竜巻被害への対応を優先するため、予定していた市政に対する一般質問を取りやめ、決算特別委員会を閉会中の継続審査とし、定例会終了後の10月29日(火)31日(木)に開催することになりました。

監査委員 辻浩司氏・佐々木浩氏の 選任に同意

市議会議員から選出される越谷市監査委員に辻浩司氏、佐々木浩氏を選任することが同意されました。



監査委員 佐々木 浩氏



監査委員 辻 浩司氏

その他の可決された議案

▽越谷市税条例の一部を改正する条例制定について ▽越谷市都市計画税条例の一部を改正する条例制定について ▽越谷市火災予防条例の一部を改正する条例制定について ▽市長及び副市長の給料の特例に関する条例制定について ▽越谷市教育委員会教育長の給料の特例に関する条例制定について ▽越谷市常勤監査委員の給料の特例に関する条例制定について ▽越谷市職員の給料の特例に関する条例制定について ▽越谷市国民健康保険税条例の一部を改正する条例制定について ▽越谷市後期高齢者医療に関する条例の一部を改正する条例制定について ▽越谷市介護保険条例の一部を改正する条例制定について ▽越谷市看護師等修学資金貸与条例の一部を改正する条例制定について ▽越谷都市計画下水道事業受益者負担金条例の一部を改正する条例制定について ▽議決事項の一部変更について(大袋駅自由通路整備工事委託に関する協定の締結) ▽市道路線の廃止について ▽市道路線の認定について ▽財産の取得について(学校給食用厨房機器—全自動煮炊釜) ▽平成25年度越谷市一般会計補正予算(第3号)について ▽平成25年度越谷市国民健康保険特別会計補正予算(第1号)について ▽平成25年度越谷市一般会計補正予算(第1号)7件 ▽平成25年度越谷市病院事業会計補正予算(第1号)について ▽平成25年9月

2日に発生した竜巻により被害を受けた住宅に係る被災者に対する見舞金の支給に関する条例制定について ▽平成25年9月2日に発生した竜巻により被害を受けた住宅に係る被災者に対する家賃給付金の支給に関する条例制定について ▽平成25年度越谷市一般会計補正予算(第4号)について ▽竜巻被害の早期復旧と生活再建に関する意見書について ▽「原発事故子ども・被災者支援法」に基づき具体的施策の早期実施を求める意見書について ◆建設業従事者におけるアスベスト被害者の早期救済・解決を求める意見書について

者におけるアスベスト被害者の早期救済・解決を求める意見書について

議会報告会を開催します

越谷市議会では、市民に開かれた議会を目指して、議会の広報広聴機能の強化を図るとともに市民にとって身近な議会を現すため、議会報告会を定期的に開催します。

報告内容は、9月定例会の概要についてです。

〔日時〕 11月9日(土)、午後6時30分から2時間程度

〔場所〕 市役所本庁舎5階第1委員会室

〔申込み〕 当日、午後6時30分までに会場へ

1 円 議会事務局 ☎96331926

10月20日(日) 休日の市民課窓口をご利用ください

市では、市民サービスの向上を図るため、10月から休日(原則、毎月第3日曜日の午前9時～午後4時)の市民課業務を開始します。

※北部・南部出張所は開所していませんので、ご注意ください。

〔日時〕 10月20日(日)、午前9時～午後4時

〔業務内容〕 転入や転出等の住民異動届や印鑑登録申請

の受付、住民票の写し等の諸証明書の交付など

※詳しくは、広報こしがや9月号に掲載していますので、ご覧ください。

※住民基本台帳カード関係の申請など、内容により一部取り扱えない業務があります。事前に左記へお問い合わせください。

円 市民課(本庁舎1階) ☎963319126

東日本大震災の義援金を受け付けています

9月24日現在の義援金…9320万6187円(1673件)

義援金は、日本赤十字社を通じて、被災された方に分配されます。

〔受付場所〕 各地区センター

1、市役所総合受付(本庁舎1階)、社会福祉課、北部・南部出張所、中央市民会館

職員へお申し出ください

円 社会福祉課(第二庁舎1階) ☎963319320

平成24年度 行政改革の実施状況をお知らせします

市では、今後とも厳しい財政環境が見込まれるなかで、第4次総合振興計画の着実な推進を図り、市民満足度の高いまちづくりを進めるため、平成23年度から27年度までを計画期間とする第5次行政改革に取り組んでいます。

平成24年度に実施した主な取り組みと効果は下表のとおりです。これらの経費削減や歳入確保の取り組みによって得られた財源、あるいは業務の質的向上等を通じて、市民の皆さんへのサービスの充実や、将来にわたるまちづくりの推進を今後とも適切

平成24年度に実施した主な取り組みと効果額は、市民の皆さんへのサービスの充実や、将来にわたるまちづくりの推進を今後とも適切

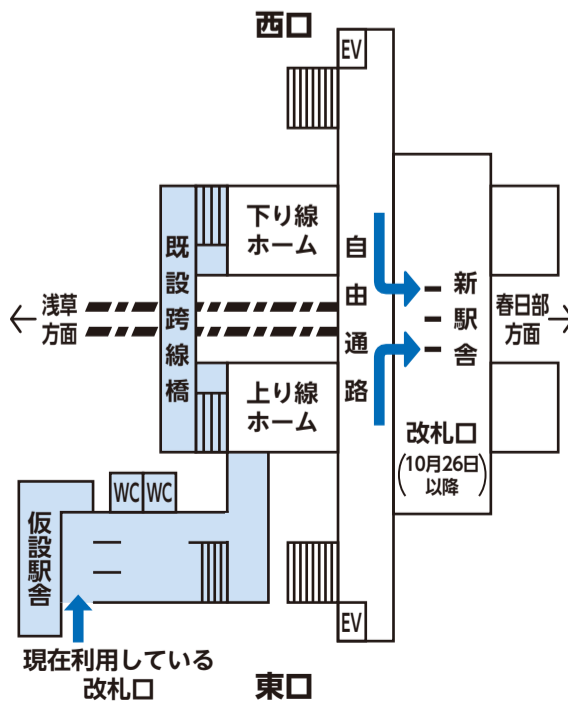
平成24年度に実施した主な取り組みと効果額は、市民の皆さんへのサービスの充実や、将来にわたるまちづくりの推進を今後とも適切

平成24年度に実施した主な取り組みと効果額は、市民の皆さんへのサービスの充実や、将来にわたるまちづくりの推進を今後とも適切

Table with 2 columns: Item, Amount. Items include: 民間保育園の整備促進 (約3億114万円), 下水道使用料の改定 (約5億9210万円), 市民ガイドブックの協働発行 (約1090万円), 行政財産の使用許可および貸し付けによる収入確保 (約844万円).

大袋駅舎建設事業に伴い 改札口が替わります

新しい大袋駅舎と自由通路が、10月26日(土)から利用できるようになります。仮設駅舎、既設跨線橋の解体工事等(部分)は平成26年3月末に完了する予定です。〈問合せ〉 道路建設課 ☎963-9202



市臨時職員(看護師)を募集しています

Table with 4 columns: 対象, 看護師免許をお持ちの方, 賃金, 時給1,380円. Rows include 勤務場所, 勤務時間, 勤務内容, 雇用期間.

<申込み> 写真を貼った市販の履歴書に必要事項を記入し、看護師免許証の写しを添えて、月曜～金曜日(祝日を除く)の午前8時30分～午後5時15分に人事課(本庁舎2階)へ本人が直接お持ちください。

問人事課 ☎963-9132

市臨時職員の登録を受け付けています

市の施設で勤務する臨時職員の登録を受け付けています。臨時的な業務等が発生した場合、随時、登録者の中から必要に応じて連絡し、面接による選考のうえ、臨時職員として採用します。

◆保育士

Table with 4 columns: 対象, 賃金, 勤務場所, 勤務時間, 勤務内容. 対象: 保育士資格(保育士証)をお持ちの方. 賃金: 時給1,000円.

◆給食調理員

Table with 4 columns: 賃金, 勤務場所, 勤務時間, 勤務内容. 賃金: 時給970円. 勤務場所: 保育所または学校給食センター.

<申込み> 写真を貼った市販の履歴書に必要事項を記入し、保育士をご希望の方は保育士証の写しを添えて、月曜～金曜日(祝日を除く)の午前8時30分～午後5時15分に人事課(本庁舎2階)へ本人が直接お持ちください。

問人事課 ☎963-9132

市立病院職員を募集します

①平成26年4月1日付採用臨床工学技士

Table with 4 columns: 対象, 試験日, 募集人数, 選考方法. 対象: 臨床工学技士免許をお持ちの方(見込み可). 試験日: 12月7日(土).

②平成26年4月1日付採用助産師および看護師

Table with 4 columns: 対象, 試験日, 募集人数, 選考方法. 対象: 助産師または看護師免許をお持ちの方(見込み可). 試験日: 12月7日(土).

①②について詳しくは募集要項をご覧ください。募集要項は、市立病院庶務課、市役所総合受付、人事課でお配りしているほか、市立病院ホームページから印刷できます。

*院内保育室を利用できます *育児休業代替助産師、看護師、臨時職員(助産師・看護師)も随時募集しています

問市立病院庶務課(☎343-8577東越谷10-47-1) ☎965-2221

③平成25年12月1日付採用非常勤職員(医療業務員)

Table with 4 columns: 対象, 勤務内容, 勤務時間, 賃金, 休暇, 試験日, 申込み. 対象: 採用日現在で65歳未満の方(資格不要). 賃金: 月給142,100円(平成25年4月1日現在).

問市立病院庶務課(☎343-8577東越谷10-47-1) ☎965-2221

自主財源確保・経費削減のため 自動販売機設置事業者・広告を掲載する事業者を募集します

軽自動車税の納税通知書 送付に使用する窓付き封筒の無償提供者

<規格・数量> 横1933mm×縦1200mm+35mm(フリップ)の水のり4万4600枚、ADのり3700枚

<申込み> 10月1日(火)～22日(火)までに左記へ。詳しくは募集要領をご覧ください

問市民税課(本庁舎1階) ☎963-9145

住民票や課税証明書等を入れる広告入り窓口封筒の無償提供(寄付者)

<規格・数量> 角型6号13万枚、角型2号8万枚

飲料用自動販売機の設置事業者

市では、左記施設の飲料用自動販売機の設置事業者を一般競争入札で募集します。

<対象施設> (新)出羽地区センター・公民館(七左町4の248の1)

<申込み> 10月28日(月)～31日(木)に、直接財産管理課へ(郵送等の申込み不可)。詳しくは募集要項をご覧ください

<入札・開札> 11月5日(火)、午

平成26年度版 ごみ収集カレンダー

▽16万9000部発行(全戸配布)のほか、転入者へ配布) 縦2.5号×横8.5号で5万2000円(全18区画)

<申込み> 10月10日(木)～31日(木)に、環境資源課(第二庁舎2階)とリサイクルプラザで配布している申込書(市ホームページからも印刷可)に必要事項を記入し、原稿を添えて左記へ(掲載に関する条件あり)

問リサイクルプラザ(砂原35

税・国保のお知らせ

☎976-5375

◆納税通知書をお送りします

▽市・県民税:平成25年度分の市・県民税の年税額に変更のあった方や新たに課税された方に通知書と納付書(口座振替の方には通知書のみ)を10月1日(火)に発送します。新たにお送りする納付書でお納めください

問市民税課 ☎963-9144

▽国民健康保険税:平成25年度の年税額に変更があった方や新たに課税された方、年金からの特別徴収を口座振替に変更された方に納税通知書と納付書(口座振替をご利用の方には通知書のみ)を10月16日(水)に発送します。また、年金からの特別徴収を口座振替に変更する場合は、

国民健康保険被保険者証・印鑑・振替口座の通帳と届出印をお持ちのうえ、国民健康保険課または北部・南部出張所で申請ください。11月29日(金)までに申請した場合、2月から特別徴収が止まります

問国民健康保険課 ☎963-9146

◆休日納税窓口を開きます 10月6日(日)・20日(日)・11月3日(祝)、午前9時～午後3時 陽取納課、国民健康保険課(いずれも本庁舎1階) 問取納課 ☎963-9142、国民健康保険課 ☎963-9143

平成25年度市・県民税の第3期分と国民健康保険税の第5期納期限は10月31日(木)です

され、また、法律の規定により財産差し押さえなどの処分を受けます。未納の場合は早急に納付してください。

問取納課 ☎963-9142

◆越谷市税条例・越谷市都市計画税条例が改正されました 主な内容は次のとおりです。

▽市税の延滞金の割合の見直し:市税の延滞金の割合を見直します。平成26年1月1日以降の分は、納期限から1カ月以内の分は、特例基準割合11%、1カ月超の分は、特例基準割合17.3%となります

▽住民税の住宅ローン控除の延長:所得税の住宅ローン控除の延長に合わせ、平成26年から29年まで

9143

5面へ続く

4面から続き

◆倒産やリストラなどで離職した方の国民健康保険税を軽減します

倒産や解雇などで離職した方の国民健康保険税を軽減します。国民健康保険被保険者証・印鑑・雇用保険受給資格者証をお持ちのうえ、国民健康保険課にて申請してください(北部・南部出張所では受付できません)。

◆対象

次の①～③のすべてにあてはまる方。①倒産、会社都合による解雇などで平成21年3月31日以降に離職した方 ②雇用保険の特定受給資格者、特定理由離職者として失業給付を受ける方(雇用保険受給資格者証の離職理由コードが11・12・21・22・23・31・32・33・34のいずれかの方) ③離職日時点で65歳未満の方

◆軽減方法

対象者の前年給与所得を100分の30として国民健康保険税を計算(軽減対象期間) 離職日の翌日から翌年度末まで(平成21年度中に離職した方は平成22年度分のみ軽減)

国民健康保険課 ☎9633119

◆国民健康保険税算定のため申告をお願いします

国民健康保険税の算定や高額療養費計算等を行うために、国民健康保険の加入者とその世帯主は、所得の有無に関わらず申告が必要です。また平成25年度(平成24年中)の所得の申告を行っていない方は、申告をお願いします(所得の申告は毎年必要です)。

国民健康保険課 ☎9633119

146

◆平成26年4月1日から小鹿野町指定保養施設宿泊助成は全国の契約保養施設宿泊助成に統合します

越谷市国民健康保険と後期高齢者医療制度指定保養施設宿泊助成について、小鹿野町の指定保養施設(宮本荘・梁山泊・赤谷温泉小鹿荘・両神荘・須崎旅館・越後屋旅館)に宿泊した際に助成していた制度を平成26年3月31日で廃止します。小鹿野町の6施設は、平成26年4月1日から、全国の契約保養施設宿泊助成に統合し、年度2回まで1人1泊大人2500円、子ども1500円の宿泊助成とします。今後、小鹿野町の施設を利用する場合は、国民健康保険課で事前申請が必要となりますのでご注意ください。

国民健康保険課 ☎9633119

154

◆介護保険運営協議会

11月7日(木)、午後1時30分から 團中央市民会館4階第16号18会議室 因介護保険制度等について 因20人(抽選) 因当日、午後1時までに会場へ 因高齢介護課 ☎9633119305

傍聴

縦覧

越谷都市計画公園に係る都市計画の変更図書

10月15日(火)～30日(水) 因ゆりのき荘 ☎992116601

10月15日(火)～30日(水) 因ゆりのき荘 ☎992116601

10月15日(火)～30日(水) 因ゆりのき荘 ☎992116601

10月15日(火)～30日(水) 因ゆりのき荘 ☎992116601

10月15日(火)～30日(水) 因ゆりのき荘 ☎992116601

10月15日(火)～30日(水) 因ゆりのき荘 ☎992116601

10月15日(火)～30日(水) 因ゆりのき荘 ☎992116601

10月15日(火)～30日(水) 因ゆりのき荘 ☎992116601

お知らせ

◆市営住宅入居者募集の中止

広報ししがやお知らせ版9月号でお知らせした市営住宅の10月募集については、9月2日に発生した竜巻により、住宅の被害を受けた方へ一時入居として提供するため、市営住宅の募集を中止します。

市営住宅課 ☎9633119205

◆市民体育祭中央大会の中止

10月13日(日)に開催を予定していた第58回市民体育祭中央大会は、会場のしらがと運動公園競技場が竜巻による被害を受けたことなどから、中止となります。

スポーツ振興課 ☎9633119284

◆老人福祉センターゆりのき荘 お風呂の利用休止

10月15日(火)～30日(水) 因ゆりのき荘 ☎992116601

◆市民プール一部施設の利用休止

10月15日(火)～30日(水) 因ゆりのき荘 ☎992116601

◆浄化槽の定期水質検査をお受けください

現在、家庭からの生活排水が川の汚濁原因の7割以上を占めています。浄化槽を安心して使いたい、地域の環境を良好に保つために、必ず年1回の定期水質検査を受けましょう。定期水質検査を受けていない方は、知事指定検査機関または契約してい

募集

◆生涯学習フェスティバル「ステージ発表と体験」出演団体

平成26年2月16日(日)、午前10時～午後3時 團中央市民会館3階ホール 因主に市内で活動している団体 因出演者と来場者が一緒に行う演奏・歌・踊りなど 因10月21日(月)までに左記へ。申込書は生涯学習課(第二庁舎4階)で配布しています(市ホームページからも印刷可) 因生涯学習課 ☎9633119288

◆第58回越谷市内駅伝競走大会

12月1日(日)、午前7時30分受付 保守点検業者・清掃業者に検査手続きを依頼してください。

定期水質検査の手数料

10人槽以下:5000円 因(知事指定検査機関) 因埼玉県浄化槽協会法定検査部 ☎04811533114700

◆ウッドデッキイベント「ヤングフェスティバル」の延期

10月5日(土)・6日(日)に葛西用水ウッドデッキと市役所駐車場で開催を予定していたヤングフェスティバルは延期します。

因産業支援課 ☎967114680

◆身体障がい者のための無料運転教習

因因身体障害者手帳を所持し、就職等のために自動車運転免許の取得希望される方を対象に、身体障害者運転能力開発訓練センター(新座市)で教習訓練を行っています 因教習費は無料(検定料等自己負担あり) 因詳しくは下記へ 因身体障害者運

勤労者等生活資金を ご利用ください

勤労者等と家内労働者に対し、必要になった生活資金を貸し付けます。

例:災害・事故・盗難・傷病・出産等で資金が必要になった場合や産前産後休暇、育児休業、介護休業を取得したことにより資金が減少し、資金が必要になった場合など

◆いきいき農園の欠員・補欠者

高齢者が農作業を通して収穫の喜びを味わい、利用者相互の親睦を深めるため、農園を無償でお貸しします。

◆平成25年度パソコン無料相談室

毎月第2土曜日 因宅建会館会議室 因パソコン初心者の方の面談など(講習形式ではありません) 因越谷市教育委員会、NPO法人越谷市生涯学習民間ネットワーク協会(KLNLN) 共催 因事前に下記へ 因生涯

◆自衛隊記念日観閲式のためヘリコプターが飛行します

10月10日(木)～27日(日)に自衛隊記念日観閲式とその訓練のため、市内上空をヘリコプターが飛行します。詳しくは陸上自衛隊東部方面隊ホームページ(http://www.mod.go.jp/gsd/ea)をご覧ください 因東部方面総監部地域連絡調整課 ☎0481146011711

◆競艇事業による収益が私たちの生活に役立っています

因戸田競艇場の収益金は市で活用されています 因10月～12月の開催日:10月3日(木)～6日(日)、10月30日(木)～11月4日(日)、11月7日(木)～10日(日)、11月13日(日)～18日(木)、11月21日(日)～24日(水)、11月27日(日)～30日(水) 因(〒)は埼玉東都市競艇組合(主催) 因財政課 ☎9633119115

世帯1区画。ほかのいきいき農園・市民農園を利用中の方、同一世帯の方は申込み不可) ②駐車場がないため車以外で農園に行ける方 ③水を持参できる方 因貸出期間は利用決定日(平成27年1月 因10月11日(金) (必着)までに、往復はがきの往信面に郵便番号・住所・氏名(ふりがな)・電話番号・希望農園名を、返信面に郵便番号・住所・氏名を記入し、高齢介護課へ。10月17日(木)、午前10時30分から市役所前の宅建会館3階会議室Aで公開抽選を行い当選者を決定します。結果は全員に通知します 因高齢介護課 ☎9633119305

No	農園名	所在地	面積	募集人数(補欠者*)
1	恩間	恩間324-1	17㎡	(2)
2	袋山	袋山1081-1	15㎡	(2)
3	千間台西	千間台西5-19-3	24㎡	1(2)
4	千間台西第2	千間台西5-19-5	20㎡	(2)
5	川柳町	川柳町1-445-1	20㎡	(2)
6	相模町	相模町5-432	30㎡	(2)

*カッコ内は補欠者の募集人数。No3以外の農園は現在利用者がいるため、空き区画ができれば、順番にご案内します

地域の高齢者の交流と 生きがいの場所に

10月1日(火)、大袋商店会に 「ふらっと」のおおぶくろが オープンします



10月1日(火)、高齢者の居場所づくりの一環として、越谷市社会福祉協議会と連携して大袋商店会に「ふらっと」のおおぶくろを開設します。

市では、高齢者の孤立化を防ぎ社会参加を促進し、生きがいづくりを支援するため、商店会の空き店舗を活用して「高齢者の居場所づくり事業」を実施しています。

平成23年10月に蒲生駅東口に開設した「ふらっと」がもう一度は、高齢者が気軽に訪れて、常駐するスタッフと楽しくお話ししたり、手芸等の講座に参加するなど、いきいきと過ごす姿が見られます。また、同施設には高齢者を中心にさまざまな世代の方が訪れ、高齢者同士の交流

のほかにも高齢者と子育て中の方や子どもたちとの世代間交流など、利用者同士の交流が行われています。

「ふらっと」がもつに続き、市内2カ所目となる「ふらっと」のおおぶくろでも、高齢者の交流の場となり、生きがいや地域の絆の強化につながる居場所となる施設を目指します。

「ふらっと」がもうつに続き、市内2カ所目となる「ふらっと」のおおぶくろでも、高齢者の交流の場となり、生きがいや地域の絆の強化につながる居場所となる施設を目指します。



(年末年始を除く)、午前9時～午後5時
〈場所〉 袋山1435の16
(旧大袋ギャラリーひろば)
*駐車場はありません

〈対象者〉 原則60歳以上の高齢者。ただし、高齢者の利用に支障がないときは、年齢問わずどなたでもご利用いただけます

〈実施の利用について〉「ふらっと」のおおぶくろ ☎975-4000、越谷市社会福祉協議会 ☎966-3411、高齢者の居場所づくり事業について：高齢介護課 ☎963-9305

◆競争入札参加資格審査申請の追加受付を実施します
今回の受付による有効期間は、いずれも平成26年4月1日～27年3月31日です。

◎越谷市競争入札参加資格審査申請
▽対象業種：物品販売等、印刷請負、業務委託(工事関係を除く)、賃貸借業務、建設資材

〈申請〉 11月11日(月)～12月13日(金)(必着)に契約課まで申請書類を郵送してください。詳しくは、

くは、市ホームページに掲載する申請の手引きをご覧ください
調契約課 ☎963-9131
◎市立病院競争入札参加資格審査申請
▽対象業種：物品購入、印刷請負、業務委託(工事関係を除く)、賃貸借業務

〈申請〉 11月11日(月)～12月13日(金)に申請書類を左記へ郵送してください。詳しくは、市立病院ホームページに掲載する申請の手引きをご覧ください

◎市立病院庶務課 ☎965-2240
◆西大袋地区画整理事業地の保留地を先着順で公売します
西大袋地区(5区画予定)：面積は、101.00平方メートル、6.60平方メートル、価格は880万円台～2400万円台です。

詳しくは市街地整備課(本庁舎3階)でお配りしている案内書をご覧ください。
〈申込み〉 10月15日(火)～平成26年2月21日(金)(土曜・日曜日、祝日、12月28日～1月5日を除く)、午前9時～午後4時(階) 費無料 団当日会場へ

調 費無料 団当日会場へ
☎048-710-5666
◆FPのFPF 第13回埼玉FPフォーラム2013
11月4日(休)、午後1時～4時30分 團大宮ソニックシティ

◆法の日記念無料法律相談会
10月12日(土)、午後1時～4時(受付は3時30分まで) 團埼玉弁護士会法律相談センター
(さいたま市浦和区高砂4の2の1浦和高砂パークハウス1

30分に直接左記へ
調市街地整備課 ☎963-9231
◆住まいから 描く日本の未来 地図「住宅・土地統計調査」にご協力をお願いします
10月上旬から、少子・高齢化を支える居住環境や土地の有効利用状況などを明らかにするため、住宅・土地統計調査を行います。調査結果は、暮らしと住まいに関する計画や施策の基礎資料として、国や県・市で幅広く利用されます。

調査対象になった世帯には、埼玉県知事任命の調査員証を着用した統計調査員が、調査票の記入またはインターネットでの回答のお願いに伺いますので、ご協力をお願いします。なお、調査結果は統計を作成するため

◆都市部官民境界基本調査が行われています
平成26年1月31日まで、国土交通省による、民有地と道路・水路の境界線について調査する、都市部官民境界基本調査が行われています。対象地は大泊の一部の地域です。

◆繊維強化プラスチック製の船の持ち主を探しています
▽拾得物件：繊維強化プラスチック製の船1艘(長さ約4.5メートル、幅約1.5メートル) 拾得場所：市内大松54番地1地先大落古利根川右岸 團総務管理課 ☎963-9134
◆出歩きやすいまちづくり事業
希望する施設に専用ステッカーを貼り、時刻表や椅子などを設けることで、施設内でバスを待つ環境をつくることにも、出歩きやすいまちをつくりたいです。

◆バスまちスポット：バス停からおよそ50以内の施設(店舗・飲食店など) 〆まち愛スポット：バス停からおよそ50以内の施設 〆まち愛スポット：バス停からおよそ50以内の施設 〆まち愛スポット：バス停からおよそ50以内の施設 〆まち愛スポット：バス停からおよそ50以内の施設

◆市民活動支援センターの講座
いずれも費用は無料。会場・申込み・問合せは市民活動支援センター ☎969-2750へ。

◆ファシリテーター講座
10月27日(日) ①「はじめの一步」10月27日(日) ②「会議が変わる!」11月10日(日)。いずれも午後2時～4時 因話し合いや会議を円滑に進める進行役の手段を身につけよう! 因市民活動団体、市内在住・在勤・在学の方 10月5日(土)から

◆助成金の種類と取得のコツ
11月2日(土)、午後3時～5時 因助成金の種類や内容、取得方法のコツを学ぶ 因市民活動団体、市内在住・在勤・在学の方 10月14日(木)から

◆NPOの申請・労務相談
10月19日(土)、①午後1時30分～3時 ②午後3時～5時 因市内在住・在勤・在学の方各回5人(初めての方優先) 10月5日(土)から

測定作業は、身分証明書を持参した者が行います。土地への立ち入りをお願いすることがありますので、ご協力をお願いします。

調 費無料 団当日会場へ
☎048-710-5666
◆FPのFPF 第13回埼玉FPフォーラム2013
11月4日(休)、午後1時～4時30分 團大宮ソニックシティ

◆法の日記念無料法律相談会
10月12日(土)、午後1時～4時(受付は3時30分まで) 團埼玉弁護士会法律相談センター
(さいたま市浦和区高砂4の2の1浦和高砂パークハウス1

◆競争入札参加資格審査申請の追加受付を実施します
今回の受付による有効期間は、いずれも平成26年4月1日～27年3月31日です。

◎越谷市競争入札参加資格審査申請
▽対象業種：物品販売等、印刷請負、業務委託(工事関係を除く)、賃貸借業務、建設資材

〈申請〉 11月11日(月)～12月13日(金)(必着)に契約課まで申請書類を郵送してください。詳しくは、

くは、市ホームページに掲載する申請の手引きをご覧ください
調契約課 ☎963-9131
◎市立病院競争入札参加資格審査申請
▽対象業種：物品購入、印刷請負、業務委託(工事関係を除く)、賃貸借業務

〈申請〉 11月11日(月)～12月13日(金)に申請書類を左記へ郵送してください。詳しくは、市立病院ホームページに掲載する申請の手引きをご覧ください

◎市立病院庶務課 ☎965-2240
◆西大袋地区画整理事業地の保留地を先着順で公売します
西大袋地区(5区画予定)：面積は、101.00平方メートル、6.60平方メートル、価格は880万円台～2400万円台です。

方 10月6日(日)、午前9時から ②午後2時から ③午後2時30分から ④午後3時から、各回1組30分以内 因専門家による無料相談 市内の市民活動団体4組 因受付中(申込み後、申込書の提出が必要です)

◆ぼっぽひろば
10月8日(火)・27日(日)・11月15日(金)・24日(日)、午前10時～11時30分 因第一部：絵本のよみかせ、手遊び等。第二部：子育て交流サロン(自由参加) 因乳幼児とその保護者各25組

◆パソコンなんでも相談
10月26日(土)、①午後1時～3時 ②午後3時～5時 因市内在住・在勤・在学の方各回5人(初めての方優先) 10月5日(土)から

◆市民活動支援センターの講座
いずれも費用は無料。会場・申込み・問合せは市民活動支援センター ☎969-2750へ。

◆ファシリテーター講座
10月27日(日) ①「はじめの一步」10月27日(日) ②「会議が変わる!」11月10日(日)。いずれも午後2時～4時 因話し合いや会議を円滑に進める進行役の手段を身につけよう! 因市民活動団体、市内在住・在勤・在学の方 10月5日(土)から

◆助成金の種類と取得のコツ
11月2日(土)、午後3時～5時 因助成金の種類や内容、取得方法のコツを学ぶ 因市民活動団体、市内在住・在勤・在学の方 10月14日(木)から

◆NPOの申請・労務相談
10月19日(土)、①午後1時30分～3時 ②午後3時～5時 因市内在住・在勤・在学の方各回5人(初めての方優先) 10月5日(土)から

◆法の日記念無料法律相談会
10月12日(土)、午後1時～4時(受付は3時30分まで) 團埼玉弁護士会法律相談センター
(さいたま市浦和区高砂4の2の1浦和高砂パークハウス1

◆競争入札参加資格審査申請の追加受付を実施します
今回の受付による有効期間は、いずれも平成26年4月1日～27年3月31日です。

相談会

◆「多重債務者相談強化キャンペーン2013」相談会

10月31日(木)、午前10時～午後4時 團中央市民会館 因弁護士と司法書士による面接相談 因多重債務でお困りの方 費無料 10月1日(火)～11日(金)(土曜・日曜日、祝日は除く)、午前10時～午後4時に予約専用電話 ☎048-8339-2331 1(予約期間のみ) 團埼玉県

◆全国一斉! 法務局休日相談所

10月6日(日)、午前11時～午後3時まで 團さいたま地方支局越谷支局ほか 因土地や建物の相続等による名義変更や会社設立等の登記手続、戸籍・国籍供託、人権に関する相談 團さいたま地方支局越谷支局総務課 ☎966-13321

◆労働トラブル110番
11月5日(火)・12日(火)・19日(火)

◆法の日記念無料法律相談会
10月12日(土)、午後1時～4時(受付は3時30分まで) 團埼玉弁護士会法律相談センター
(さいたま市浦和区高砂4の2の1浦和高砂パークハウス1

◆市民活動支援センターの講座
いずれも費用は無料。会場・申込み・問合せは市民活動支援センター ☎969-2750へ。

◆ファシリテーター講座
10月27日(日) ①「はじめの一步」10月27日(日) ②「会議が変わる!」11月10日(日)。いずれも午後2時～4時 因話し合いや会議を円滑に進める進行役の手段を身につけよう! 因市民活動団体、市内在住・在勤・在学の方 10月5日(土)から

◆助成金の種類と取得のコツ
11月2日(土)、午後3時～5時 因助成金の種類や内容、取得方法のコツを学ぶ 因市民活動団体、市内在住・在勤・在学の方 10月14日(木)から

講習・試験

◆地域シニアネットワークプログラム (警備業務講習)

警備業務講習

10月28日(月)・29日(火)・31日(木)・11月1日(金)、いずれも午前10時～午後4時(若干の変更あり) 陽産業雇用支援センター

10月28日(月)・29日(火)・31日(木)・11月1日(金)、いずれも午前10時～午後4時(若干の変更あり) 陽産業雇用支援センター

10月28日(月)・29日(火)・31日(木)・11月1日(金)、いずれも午前10時～午後4時(若干の変更あり) 陽産業雇用支援センター

10月28日(月)・29日(火)・31日(木)・11月1日(金)、いずれも午前10時～午後4時(若干の変更あり) 陽産業雇用支援センター

10月28日(月)・29日(火)・31日(木)・11月1日(金)、いずれも午前10時～午後4時(若干の変更あり) 陽産業雇用支援センター

10月28日(月)・29日(火)・31日(木)・11月1日(金)、いずれも午前10時～午後4時(若干の変更あり) 陽産業雇用支援センター

10月28日(月)・29日(火)・31日(木)・11月1日(金)、いずれも午前10時～午後4時(若干の変更あり) 陽産業雇用支援センター

10月28日(月)・29日(火)・31日(木)・11月1日(金)、いずれも午前10時～午後4時(若干の変更あり) 陽産業雇用支援センター

10月28日(月)・29日(火)・31日(木)・11月1日(金)、いずれも午前10時～午後4時(若干の変更あり) 陽産業雇用支援センター

10月28日(月)・29日(火)・31日(木)・11月1日(金)、いずれも午前10時～午後4時(若干の変更あり) 陽産業雇用支援センター

10月28日(月)・29日(火)・31日(木)・11月1日(金)、いずれも午前10時～午後4時(若干の変更あり) 陽産業雇用支援センター

10月28日(月)・29日(火)・31日(木)・11月1日(金)、いずれも午前10時～午後4時(若干の変更あり) 陽産業雇用支援センター

10月28日(月)・29日(火)・31日(木)・11月1日(金)、いずれも午前10時～午後4時(若干の変更あり) 陽産業雇用支援センター

10月28日(月)・29日(火)・31日(木)・11月1日(金)、いずれも午前10時～午後4時(若干の変更あり) 陽産業雇用支援センター

10月28日(月)・29日(火)・31日(木)・11月1日(金)、いずれも午前10時～午後4時(若干の変更あり) 陽産業雇用支援センター

10月28日(月)・29日(火)・31日(木)・11月1日(金)、いずれも午前10時～午後4時(若干の変更あり) 陽産業雇用支援センター

10月28日(月)・29日(火)・31日(木)・11月1日(金)、いずれも午前10時～午後4時(若干の変更あり) 陽産業雇用支援センター

10月28日(月)・29日(火)・31日(木)・11月1日(金)、いずれも午前10時～午後4時(若干の変更あり) 陽産業雇用支援センター

10月28日(月)・29日(火)・31日(木)・11月1日(金)、いずれも午前10時～午後4時(若干の変更あり) 陽産業雇用支援センター

10月28日(月)・29日(火)・31日(木)・11月1日(金)、いずれも午前10時～午後4時(若干の変更あり) 陽産業雇用支援センター

10月28日(月)・29日(火)・31日(木)・11月1日(金)、いずれも午前10時～午後4時(若干の変更あり) 陽産業雇用支援センター

10月28日(月)・29日(火)・31日(木)・11月1日(金)、いずれも午前10時～午後4時(若干の変更あり) 陽産業雇用支援センター

10月28日(月)・29日(火)・31日(木)・11月1日(金)、いずれも午前10時～午後4時(若干の変更あり) 陽産業雇用支援センター

10月28日(月)・29日(火)・31日(木)・11月1日(金)、いずれも午前10時～午後4時(若干の変更あり) 陽産業雇用支援センター

10月28日(月)・29日(火)・31日(木)・11月1日(金)、いずれも午前10時～午後4時(若干の変更あり) 陽産業雇用支援センター

10月28日(月)・29日(火)・31日(木)・11月1日(金)、いずれも午前10時～午後4時(若干の変更あり) 陽産業雇用支援センター

10月28日(月)・29日(火)・31日(木)・11月1日(金)、いずれも午前10時～午後4時(若干の変更あり) 陽産業雇用支援センター

10月28日(月)・29日(火)・31日(木)・11月1日(金)、いずれも午前10時～午後4時(若干の変更あり) 陽産業雇用支援センター

10月28日(月)・29日(火)・31日(木)・11月1日(金)、いずれも午前10時～午後4時(若干の変更あり) 陽産業雇用支援センター

10月28日(月)・29日(火)・31日(木)・11月1日(金)、いずれも午前10時～午後4時(若干の変更あり) 陽産業雇用支援センター

10月28日(月)・29日(火)・31日(木)・11月1日(金)、いずれも午前10時～午後4時(若干の変更あり) 陽産業雇用支援センター

10月28日(月)・29日(火)・31日(木)・11月1日(金)、いずれも午前10時～午後4時(若干の変更あり) 陽産業雇用支援センター

10月28日(月)・29日(火)・31日(木)・11月1日(金)、いずれも午前10時～午後4時(若干の変更あり) 陽産業雇用支援センター

10月28日(月)・29日(火)・31日(木)・11月1日(金)、いずれも午前10時～午後4時(若干の変更あり) 陽産業雇用支援センター

10月28日(月)・29日(火)・31日(木)・11月1日(金)、いずれも午前10時～午後4時(若干の変更あり) 陽産業雇用支援センター

10月28日(月)・29日(火)・31日(木)・11月1日(金)、いずれも午前10時～午後4時(若干の変更あり) 陽産業雇用支援センター

平成25年度 こしがや市民大学第1期開講

時内 下表のとおり 陽 科学技術体験センター「ミラクル」 *公共交通機関をご利用ください 因 市民、各コース180人。館外学習は70人(抽選) *館外学習を除く全ての講座が受講可能な方 費 無料。ただし、館外学習は別途実費あり 開10月10日(木)(必着)までに往復はがきの往信(裏)面に平日または休日コースの希望(いずれか一方)、館外学習希望の有無、お子さんの保育を希望する方は「保育希望・お子さんの氏名・年齢・郵便番号・住所・氏名(ふりがな)・年齢・性別・電話番号を、返信(宛名)面に、郵便番号・住所・氏名を記入し下記へ

開 生涯学習課 (☎343-8501 越ヶ谷4-2-1) ☎963-9283

●平日コース(下表の8日間) 10:00～12:00 ●休日コース(下表の8日間) 10:00～12:00

開催日	テーマ(仮題) / 講師	開催日	テーマ(仮題) / 講師
10/31(木)	江戸の遺伝子 「世にも不思議な江戸時代」 徳川記念財団理事長 徳川 恒孝 さん	11/2(土)	黒田官兵衛は軍師なのか? ～2014年大河ドラマを予習する～ 東京大学教授 小島 毅 さん
11/7(木)	油断すると怖い カビ・アレルギー 衛生微生物研究センター所長 李 憲俊 さん	11/9(土)	ひとのからだを再生する医療は どこまでできるか? 東京理科大学教授 辻 孝 さん
11/15(金)	泣いてストレス解消 東邦大学名誉教授 有田 秀穂 さん	11/16(土)	館外学習 国会議事堂と東御苑散策
11/22(金)	館外学習 国立天文台三鷹キャンパスと 神代植物園	11/23(祝)	アフリカとエチオピアの話/ 元駐エチオピア大使 泉 堅二郎 さん
11/28(木)	天気予報に関する講座 日本気象予報士会 藤井 聡 さん	11/30(土)	咸臨丸の勝海舟 「ドクター&キャプテン」 元商船大学教授 橋本 進 さん
12/12(木)	脳を学び、脳の衰えを防ぐ 武蔵野大学教授 阿部 和穂 さん	12/7(土)	掘るまいか (山古志村:手掘り中山隧道の記録) 映画「掘るまいか」製作統括 今岡 亮司 さん
12/19(木)	科学技術体験センター サイエンスショー 担当職員	12/14(土)	ほしぞらガイド・ 頭上に輝く冬のダイヤモンド すみだ生涯学習センター 岩上 洋子 さん
12/26(木)	夢見の心理学 なぜ人は夢を見るのだろうか? 文教大学教授 岡田 斉 さん	12/21(土)	日本再生は文化復活から 東京大学名誉教授 村井 俊治 さん

*初日と最終日は12:15まで。11/16(土)・22(金)は、館外学習のため8:30～16:30まで。また、日程は変更する場合があります

住で60歳以上の方50人 費無料
開10月1日(火)から電話で左記
へ 開越谷市シルバー人材セン
ター ☎967114311
◆応急手当講習会(上級救命)
開10月23日(水)、午前9時～午後
5時 陽消防本庁舎 因心肺蘇
生法(AEDを含む) 因市内
在住・在勤の中学生以上の方30
人 費無料 開10月1日(火)～14
日(祝)までに左記へ 開消防署 ☎
974110136
◆甲種防火管理新規講習会
開10月16日(水)・17日(木)、午前8
時50分～午後5時(17日は正午
まで) 陽消防本庁舎 因市内
在住・在勤・在学で防火管理者
がいない建物やテナント等の管
理・監督的な立場の方70人 費
3400円(テキスト代) 開
10月2日(水)～9日(水)にテキス
トと写真1枚(3枚×2・5
枚)を添えて、左記へ(土曜・
日曜日を除く) 開消防本部予
防課 ☎974110103

テレビ広報番組

〈10月放送の主な内容〉

- ・越谷市で発生した竜巻について / 埼玉どうぶ若者サポートステーションがオープン / 越谷市長選挙のお知らせ
- ・特集: 秋を探しに出かけてみよう
- ・ズームアップ: 埼玉県立大学&浦和レッズ「ハートフルコラボレーション」

市では、公共施設などを地図上に記載した「こしがや案内図」を毎年発行しています。

この案内図は、市内に転入した方にお配りしているほか、市役所総合受付や広報広聴課、市内の主な公共施設で希望者に配布しています。

開広報広聴課(本庁舎2階) ☎963119117

第22回

埼葛人権を考えるつどい

10/17(木)、9:30～16:00
アスカル幸手で開催
入場無料、当日会場へ

手話通訳あり

内容は、金管鼓笛隊、元気アップ体操、リコーダー演奏、楽器演奏、合唱、演劇、和太鼓、ステージマーチング、ミニステージ、特別支援学校等の展示、農産物・特産品・皮革製品・福祉施設手作り品などの販売。主催は人権啓発推進埼葛実行委員会。

*埼葛12市町の小・中学生の人権への思い「夢 希望…埼葛10万人の願い」に加え、被災地復興の願いを託した折鶴「届け はばたけ 埼葛の鶴」を会場内に展示

開人権・男女共同参画推進課
☎963-9119、
生涯学習課 ☎963-9283

◆「大人の学校2013」講座スケジュール

【テーマ】「対話&男女共同参画～わかりあえないことから始まるコミュニケーション」

開催日	内容(協働団体名)	定員
10/26(土) 10:00～12:00	思いを本で伝える～本をさがす・声に出して読む～ (越谷市学校図書館を考える会/グループ ゆるり)	30人
10/26(土) 13:30～16:00	「南越谷阿波踊り」に学ばまちおこし～地域活性化のカギ～ (シニアネット「変身ing」/こしがや地域ネットワーク13)	50人
11/9(土) 9:00～12:00	自然と人 小さな発見から始まるコミュニケーション (越谷市自然ウォッチング指導員連絡協議会/アサーティブ越谷)	30人
11/24(日) 14:00～16:00	「直売所」対話の宝庫に (特定非営利活動法人 さいたま NPO センター越谷事務所/企業組合 ワーカーズ・コレクティブ キッチンとまと/ワーカーズ・コレクティブ とれとれ越谷/ワーカーズ・コレクティブ ふるさと)	30人
11/30(土) 13:30～16:00	ヒューマンライブラリー(生きている図書館)～さまざまな人に出会う～ (ナノ越谷/CAP東埼玉)	30人
12/5(木) 13:00～15:30	終活で自分らしく生きよう (越谷市 CO-OP ネットワークの会/医療生協さいたま越谷支部)	50人

*12/5(木)は、開催場所が「南越谷地区センター」となります。申込みは事前にほっと越谷へ

◆パネル展「女性に対する暴力をなくす運動」 in 市庁舎ロビー
開10月11日(金)～25日(金) 因11月の女性に対する暴力をなくす運動週間に先立ち、パネル展を開催します。写真構成による何気ない風景が心に響くパネルです。「ほっと越谷」でも関連パネル展示あり

男女共同参画支援センター

「ほっと越谷」の催し

いづれも費用は無料。会場・申込み・問合せは、ほっと越谷 ☎970117411

◆「ほっと越谷ブックサロン」
「忘れられない1冊について語り合おう!」
第1回のテーマは「愛」
開11月10日(日)、午後2時～4時 因さまざまな愛について、忘れられない1冊を持ち寄り、

◆メディアリテラシー講座
「ディスプレイ文化を読み解く」へえ、ディスプレイ映画ってそうだったんだ!」
開11月16日(土)、午後1時30分～3時30分 因身近なディスプレイ映画を少し違った角度から見ると、意外な面が表れます。講師は立教大学観光学部教授の豊田由貴夫さん 因60人。保育あり(1歳6カ月から就学前まで、要予約、先着5人。保育申込みは11月8日(金)まで)



催し

◆越谷駅周辺の催し
いずれも越谷駅周辺 圃産業支援課 ☎9677-4680

◆越谷駅周辺の催し
いずれも越谷駅周辺 圃産業支援課 ☎9677-4680
▽越谷バー・バル・バル：圃産業支援課 ☎9677-4680
11月1日(金)～3日(日) バルケットを購入し、街バル参加店舗で飲食などをしながら越谷駅周辺エリアをめぐる 圃産業支援課 ☎9677-4680
11月3日(日) 圃産業支援課 ☎9677-4680
11月3日(日)～11月3日(日)の期間、物産展示場(弥生町505の2)、越谷市商工会(中町7の17)などで販売 ▼第1回目 光街道越ヶ谷宿場まつり：圃産業支援課 ☎9677-4680
11月3日(日) 圃産業支援課 ☎9677-4680
11月3日(日)～11月3日(日)の期間、物産展示場(弥生町505の2)、越谷市商工会(中町7の17)などで販売 ▼第1回目 光街道越ヶ谷宿場まつり：圃産業支援課 ☎9677-4680
11月3日(日) 圃産業支援課 ☎9677-4680
11月3日(日)～11月3日(日)の期間、物産展示場(弥生町505の2)、越谷市商工会(中町7の17)などで販売 ▼第1回目 光街道越ヶ谷宿場まつり：圃産業支援課 ☎9677-4680
11月3日(日) 圃産業支援課 ☎9677-4680



◆観光ハイキング 日光道中旅
体験(千住宿・粕壁宿) 4日間
11月22日(金)～25日(日) 圃産業支援課 ☎9677-4680
11月22日(金)～25日(日) 圃産業支援課 ☎9677-4680
11月22日(金)～25日(日) 圃産業支援課 ☎9677-4680

◆聴覚おしゃべり会
11月23日(土) 午後1時30分～3時30分
圃産業支援課 ☎9677-4680
11月23日(土) 午後1時30分～3時30分
圃産業支援課 ☎9677-4680
11月23日(土) 午後1時30分～3時30分
圃産業支援課 ☎9677-4680

◆子ども虐待・いじめ・体罰をなくす越谷市民フォーラム
11月10日(日) 開演午後0時30分
圃産業支援課 ☎9677-4680
11月10日(日) 開演午後0時30分
圃産業支援課 ☎9677-4680
11月10日(日) 開演午後0時30分
圃産業支援課 ☎9677-4680

◆ふれあいフェスティバル
11月3日(日) 午前10時～午後5時
圃産業支援課 ☎9677-4680
11月3日(日) 午前10時～午後5時
圃産業支援課 ☎9677-4680
11月3日(日) 午前10時～午後5時
圃産業支援課 ☎9677-4680

◆秋の調べ こしがや能楽堂
11月26日(日) 午後1時開演
圃産業支援課 ☎9677-4680
11月26日(日) 午後1時開演
圃産業支援課 ☎9677-4680
11月26日(日) 午後1時開演
圃産業支援課 ☎9677-4680

◆こしがや能楽の会
11月3日(日) 午前11時30分開演
圃産業支援課 ☎9677-4680
11月3日(日) 午前11時30分開演
圃産業支援課 ☎9677-4680
11月3日(日) 午前11時30分開演
圃産業支援課 ☎9677-4680

◆リサイクルプラザの催し
11月8日(金)～12日(火) 午前9時～午後5時
圃産業支援課 ☎9677-4680
11月8日(金)～12日(火) 午前9時～午後5時
圃産業支援課 ☎9677-4680
11月8日(金)～12日(火) 午前9時～午後5時
圃産業支援課 ☎9677-4680

◆ふれあいフェスティバル
11月3日(日) 午前10時～午後5時
圃産業支援課 ☎9677-4680
11月3日(日) 午前10時～午後5時
圃産業支援課 ☎9677-4680
11月3日(日) 午前10時～午後5時
圃産業支援課 ☎9677-4680

◆秋の調べ こしがや能楽堂
11月26日(日) 午後1時開演
圃産業支援課 ☎9677-4680
11月26日(日) 午後1時開演
圃産業支援課 ☎9677-4680
11月26日(日) 午後1時開演
圃産業支援課 ☎9677-4680

◆こしがや能楽の会
11月3日(日) 午前11時30分開演
圃産業支援課 ☎9677-4680
11月3日(日) 午前11時30分開演
圃産業支援課 ☎9677-4680
11月3日(日) 午前11時30分開演
圃産業支援課 ☎9677-4680

◆聴覚おしゃべり会
11月23日(土) 午後1時30分～3時30分
圃産業支援課 ☎9677-4680
11月23日(土) 午後1時30分～3時30分
圃産業支援課 ☎9677-4680
11月23日(土) 午後1時30分～3時30分
圃産業支援課 ☎9677-4680

◆子ども虐待・いじめ・体罰をなくす越谷市民フォーラム
11月10日(日) 開演午後0時30分
圃産業支援課 ☎9677-4680
11月10日(日) 開演午後0時30分
圃産業支援課 ☎9677-4680
11月10日(日) 開演午後0時30分
圃産業支援課 ☎9677-4680

◆観光ハイキング 日光道中旅
体験(千住宿・粕壁宿) 4日間
11月22日(金)～25日(日) 圃産業支援課 ☎9677-4680
11月22日(金)～25日(日) 圃産業支援課 ☎9677-4680
11月22日(金)～25日(日) 圃産業支援課 ☎9677-4680

◆お知らせバック
「お知らせバック」の今年度の追加登録・掲載依頼を11月29日金まで受け付けます。圃産業支援課 ☎9633-9117
29日金まで受け付けます。圃産業支援課 ☎9633-9117
29日金まで受け付けます。圃産業支援課 ☎9633-9117

◆ふれあいコンサート
11月20日(日) 午後2時開演
圃産業支援課 ☎9677-4680
11月20日(日) 午後2時開演
圃産業支援課 ☎9677-4680
11月20日(日) 午後2時開演
圃産業支援課 ☎9677-4680

◆秋の調べ こしがや能楽堂
11月26日(日) 午後1時開演
圃産業支援課 ☎9677-4680
11月26日(日) 午後1時開演
圃産業支援課 ☎9677-4680
11月26日(日) 午後1時開演
圃産業支援課 ☎9677-4680

◆こしがや能楽の会
11月3日(日) 午前11時30分開演
圃産業支援課 ☎9677-4680
11月3日(日) 午前11時30分開演
圃産業支援課 ☎9677-4680
11月3日(日) 午前11時30分開演
圃産業支援課 ☎9677-4680

◆聴覚おしゃべり会
11月23日(土) 午後1時30分～3時30分
圃産業支援課 ☎9677-4680
11月23日(土) 午後1時30分～3時30分
圃産業支援課 ☎9677-4680
11月23日(土) 午後1時30分～3時30分
圃産業支援課 ☎9677-4680

◆子ども虐待・いじめ・体罰をなくす越谷市民フォーラム
11月10日(日) 開演午後0時30分
圃産業支援課 ☎9677-4680
11月10日(日) 開演午後0時30分
圃産業支援課 ☎9677-4680
11月10日(日) 開演午後0時30分
圃産業支援課 ☎9677-4680

◆観光ハイキング 日光道中旅
体験(千住宿・粕壁宿) 4日間
11月22日(金)～25日(日) 圃産業支援課 ☎9677-4680
11月22日(金)～25日(日) 圃産業支援課 ☎9677-4680
11月22日(金)～25日(日) 圃産業支援課 ☎9677-4680

敬老の日に迎えた皆様へ
10月16日に開催予定していた越谷市敬老会は、台風18号の影響により荒天が予想されたため、中止とさせていただきます。ご理解のほどお願いいたします。
皆様には、「迷惑をおかけしましたか?」とご理解のほどお願いいたします。
さて、現在、市内には105歳の方を最長寿に、75歳以上の方が約2万8000人いらっしゃいます。
今日まで幾多の困難を乗り越え、大切な家族をもとに、地域や社会のために尽くされた皆様、心から感謝を申し上げます。
一層のご長寿を祈念申し上げます。
越谷市長 高橋 努

暮らし

◆こしがや市民法律教室

10月12日(土)、午後1時30分から 陽中央市民会館 四講演
「役立つ遺言を残すために必要なくつつかのここと」。講師は弁護士の内田一郎さん 費無料 申電話で下記へ(広報こしがや8

月号で後期分を申し込んだ方は新たな申込み不要) 四暮らし安心課 ☎9633-9156

◆特別企画《消費生活講座

「自然から学ぶ環境とは!」消費者とは!」
11月27日(水)、午後1時30分、3時 陽中央市民会館 四講師は登山家・医師の今井通子さん 四300人 費無料 申電話



今井 通子さん

◆ごみはルール・マナーを守って出しましょう

「ごみ置き場がカラスに荒ら

で左記へ 四暮らし安心課 ☎9633-9156

「ごみ出しのルールが守られていない」といった声が多く寄せられています。ごみを出すときは次のルールを守ってください。

- ①決められたごみ集積所に出しましょう
- ②夜間のごみ出しはやめましょう
- ③当日の朝8時までに出しましょう

「ごみ出しのルールが守られていない」といった声が多く寄せられています。ごみを出すときは次のルールを守ってください。

- ④収集日を守って出しましょう
- ⑤ネットを使用しているごみ集積所では、ごみは必ずネットの中に入れてください
- ⑥ペットボトルはつぶして出しましょう
- ⑦カゴは下向きに伏せて保管しましょう

平成26年度 保育所(園)・学童保育室等の入所を受け付けます

保育課第二庁舎5階 ☎9633-9197、学童保育室については青少年課(第二庁舎2階) ☎9633-9158

◆保育所(園) : 12月9日(月)

午後1時30分〜5時。10日(火)〜13日(金)・15日(日)、午前9時〜午後5時 陽市役所第二庁舎5階 大会議室 四常時日中の保育が困難な家庭の乳幼児。申込書等は10月7日(月)から保育課と各保育所(園)で配布 四軽い障がいのあるお子さんの保育所入所について: 言語や情緒などに軽い障がいのある0歳〜5歳児の保育を市の指定保育所で行って

◆認定こども園 : 11月6日(水)

9日(土)(受付にはあらかじめ予約が必要) 陽各認定こども園 四常時日中の保育が困難な家庭の乳幼児。申込書等は10月7日(月)から保育課と各認定こども園へ

◆公立学童保育室 : 12月4日(水)〜6日(金)・12月8日(日)、午前9時〜午後5時

陽市役所第二庁舎5階大会議室 四常時放課後の保育が困難な家庭の小学生〜3年生(平成26年4月現在) 保育課へ

◆民間学童保育室 : 入室については平日の午後2時以降に左記へ

四越ヶ谷小学校区: ピノキオ・キッズ・クラブ(越ヶ谷本町3の7越ヶ谷保育園内) ☎9622-2526 保育所(園)見学会 10月17日(木)・18日(金)、午前9時30分〜11時 四当日各保育所(園)へ(表参照)

◆首都圏放置自転車クリーンキャンペーン(10月1日〜31日)

あなたの自転車はみんなの迷惑になっていませんか。自転車を公道に放置すると
・歩行者の迷惑になります!
・緊急車両の邪魔になります!
・渋滞の原因になります!
・街の美しさを損ないます!
自転車は、駐輪場や決められた場所に置き、一人ひとりが放置しないようマナーを守りましょう。自転車には防犯登録が義務付けられています。駐輪するときは、鍵を二重にかけるなど

保育所(園) 一覧

保育所(園)	所在地	電話番号
蒲生	蒲生寿町9-23	986-3942
大袋	恩間150-3	976-2852
大相模	大成町1-2158	985-3040
桜井	平方1349	974-0449
増林	東越谷8-180	963-0089
大沢第一	大沢3-16-45	974-6284
中央	越ヶ谷3-2-28	964-3977
深田	下間久里318-1	975-1411
七左	七左町1-184	988-7359
荻島	南荻島737	975-6517
赤山	赤山町4-2-11	965-3400
蒲生南	南町1-10-20	985-0468
新方	北川崎729-1	976-1494
大袋北	袋山475-3	974-8591
宮本	宮本町5-250-1	966-3468
登戸	登戸町42-10	987-7518
赤山第二	赤山町2-58-1	966-7266
蒲生第三	蒲生2-13-9	987-6435
越ヶ谷	越ヶ谷本町3-7	962-2526
おおたけの〜びる	大竹815-1	977-2497
しらとり	相模町2-64-1	985-7127
袋山	弥十郎275-1	977-7131
第二越谷	袋山 1956-1	975-8065
わかばの森	増森396-1	963-8212
南越谷	大杉492-1	976-4890
越谷レイクタウン さくら	七左町1-347	990-5001
松沢	大成町5-412	988-0861
の〜びるこどもの家	谷中町2-88-4	972-6028
越谷レイクタウン さくら(分園)	相模町3-220-1	990-7201
越谷どろんこ	大成町3-31-3	990-1811
あぜがみりんご	平方3204-1	970-2280
越谷わかばの森 ナーサリー	蒲生寿町1-28	985-2060
こまき	七左町2-152	990-1983
エトワール Nursery	大間野町5-239-2	985-0016
まどか	川柳町3-275-1	986-1221
(仮称)越谷こぼと	平方249-4	977-0320
(仮称)越谷保育専門学校附属城の上	神明町3-246-3	こぼと幼稚園 964-5660 準備室 981-0611
増林5987		

*桜井・七左保育所は2歳〜5歳児、大相模保育所は3歳〜5歳児、わかばの森・こまき保育所は1歳〜2歳児、(仮称)越谷こぼと保育所・(仮称)越谷保育専門学校附属城の上保育所は0歳〜2歳児、その他の保育所は0歳〜5歳児。(認定こども園は、保育園部門のクラス年齢。2歳児までの場合、3歳以上児は幼稚園部門で預かり保育を行う。)
*太線内は私立保育園、□は認定こども園



消防署からの お知らせ
問消防本部予防課 ☎974-0103

▼住宅用火災警報器の 奏功事例
市では、平成20年6月1日から、すべての住宅に住宅用火災警報器の設置を義務付けています。住宅用火災警報器を設置したことにより大事に至らなかった事例が市内で報告されました。

・居住者が天ぷら鍋に油凝固剤を入れ加熱したまま休んでしまい、住宅用火災警報器(複合型)の警報音声で気づき、居住者自ら初期消火をしました。
火災から大切な命や財産を守るために、住宅用火災警報器をまだ設置していないご家庭は、早期に設置しましょう。
問消防本部予防課 ☎974-0103

◆公園でのバーベキューはできません

公園でのバーベキューなどの火気の使用はできません。煙やにおいなどが近隣の迷惑になります。バーベキューはしらはと運動公園キャンプ場(管理事務所 ☎971-3230、要予約)をご利用ください。
問公園緑地課 ☎963-9222

11歳未満医療費の 受給資格証が 新しくなりました

10月1日以降に市内医療機関等で診療を受ける際は、9月末に市から郵送した新しい受給資格証(ピンク色)を提示してください。また、市外の医療機関等で受診した際の償還払いの申請書様式も変わります。新しい様式は、申請時にお渡しします(市ホームページにも掲載)。
問子育て支援課 ☎963-9191

保育所など子育て支援の ニーズ調査を実施します

市では保育所の整備など、子育て支援に関する新しい計画を策定するため、ニーズ調査を行います。回答は市の子育て支援の充実に生かされます。調査票が届いた方はご協力をお願いします。
問10月初旬に小学6年生までのお子さんがいる家庭5000世帯へ調査票を郵送します。回答期限は10月21日(月)までです。問子育て支援課 ☎963-9191



こしがや子育てネットもご利用ください

下記講座のほか、さまざまな子育て講座を開催しています。
詳しくは、子育て情報専用サイト「こしがや子育てネット」
(<http://koshigaya-kosodate.net/>)をご覧ください。



地域子育て支援センター

いずれも電話での申込みは申込み順、往復はがきでの申込みは抽選になります。

☆おひさまの子(東越谷8-180 増林保育所内) ☎960-5800

日程	講座名(内容)	対象	費用
10/19(土) 10:00~11:00	子育て講座「親子でリミック」 持ち物:動きやすい服装・飲み物	1歳6カ月以上のお子さんと 保護者20組	無料
〈申込み〉 10/8(火)から電話でおひさまの子へ(13:00~17:00)			

☆にこにこ(北川崎729-1 新方保育所内) ☎970-5611

日程	講座名(内容)	対象	費用
11/9(土) 10:00~11:00	子育て講座「お父さんの子育て」 (お話ししたり遊んだりします)	就学前のお子さんと保護者 20組	無料
〈申込み〉 10/28(月)から電話でにこにこへ(13:00~17:00)			

☆すくすく(七左町1-347 南越谷保育園内) ☎990-5003

日程	講座名(内容)	対象	費用
10/16(水)・23(水) ・30(水) 14:00~15:00	すくすくクラブ 「リズム遊びや製作遊びなど」 *3回連続講座	1歳のお子さんと保護者10組 (初めての方優先)	材料費 各回 50円
〈申込み〉 10/11(金)13:00から電話ですくすくへ			

☆たけのこ(大竹815-1 おおたけ保育園内) ☎977-5311

日程	講座名(内容)	対象	費用
10/28(月) 10:00~11:00	絵本アドバイザーによる講座 「絵本でたのしいな」	2歳~就学前のお子さんと 保護者25組	無料
〈申込み〉 10/15(火)(消印有効)までに、往復はがきに希望講座名(はがきは講座毎)・住所・親子の氏名(ふりがな)・お子さんの年齢・電話番号を記入し、たけのこ(☎343-0034 大竹815-1)へ			

☆げんき(大成町5-412 越谷レイクタウンさくら保育園内) ☎988-0863

日程	講座名(内容)	対象	費用
10/15(火) 10:00~11:00	運動会ごっこを楽しもう!	2歳~就学前のお子さんと 保護者15組	無料
〈申込み〉 10/8(火)から電話でげんきへ(13:00~17:00)			

☆きらきら(谷中町2-88-4 松沢保育園内) ☎080-1058-3953

日程	講座名(内容)	対象	費用
10/17(木) 9:50~10:50	子育て講座 「保育園に預ける前の親御さんの 心構え」	0歳のお子さんと保護者または 妊婦の方10組(産休・育休明 けて仕事復帰される方)	無料
〈申込み〉 10/7(月)から電話できらきらへ(13:00~16:00)			

☆森のひろば(七左町2-152 越谷わかばの森ナーサリー内) ☎993-4154

日程	講座名(内容)	対象	費用
10/18(金) 10:00~11:00	温水プールでジャブジャブ	1歳~就学前のお子さんと 保護者15組	300円
〈申込み〉 10/7(月)から電話で森のひろばへ(13:00~15:00)			

☆おへそのひろば(相模町3-220-1 のびるこどもの家保育園内) ☎988-8180

日程	講座名(内容)	対象	費用
10/19(土) 10:00~11:30	子育て学習会 ~講師の先生を招いて~ ♪人間力を高める子どもの育ち 講師:日本体育大学・高崎経済大学 講師の石塚忠男さん	大人20人 *0歳児は同席可 (有料保育あり)	無料
〈申込み〉 10/1(火)から電話でおへそのひろばへ(9:00~16:30)			

☆たんぼぼ(袋山1956-1 袋山保育園内) ☎979-0520

日程	講座名(内容)	対象	費用
10/16(水) 10:00~11:00	食育こうぞ 「調理師による簡単クッキング」	就学前のお子さんと保護者	無料
〈申込み〉 予約不要。月曜~土曜日の日没まで園庭開放しています			

☆のびるば広場(南越谷1-12-111-ストサンビル2-5階A 南越谷保育ステーション隣) ☎987-7088

日程	講座名(内容)	対象	費用
10/21(月) 15:00~15:30	おやつの日。旬の食材を使った てづくりおやつを食べてみよう 「さつまいもとごまのケーキ」	離乳が完了している就学前の お子さんと保護者10組	100円
〈申込み〉 10/1(火)から電話でのびるば広場へ(8:30~16:30)			

☆ちきんえつぐ(平方3207-1 越谷どろんこ保育園内) ☎970-2280

日程	講座名(内容)	対象	費用
10/10(木) 10:30~11:30	自然学校「ダンボール滑り」	就学前のお子さんと保護者	無料
〈申込み〉 予約不要			

☆こあら教室(大間野町5-147-1 小牧学園内) ☎985-4890

日程	講座名(内容)	対象	費用
10/22(火) 10:30~11:30	~ボールで遊ぼう~ 講師:小牧幼稚園でサッカーを 教えている相沢さん	2歳以上のお子さんと 保護者10組	無料
〈申込み〉 10/1(火)から電話でこあら教室へ(13:00~17:00)			



保育ステーション

○北越谷保育ステーション(大沢3-6-1男女共同参画支援センター隣) ☎970-8200

日程	講座名(内容)	対象	費用
10/10(木) 15:00~16:00	手作りおやつを皆で食べよう 「スイートポテト」	1歳6カ月~4歳のお子さんと 保護者6組	おやつ代 100円
10/15(火) ・22(火) 13:30~14:30	0歳児クラブ「ミニミニ運動会」 先生とお友達とたのしみましょう!	1歳までのお子さんと 保護者各10組 (各日とも新規の方)	無料
〈申込み〉 いずれも10/7(月)から電話で北越谷保育ステーションへ(10:30~16:00)			

○南越谷保育ステーション(南越谷1-12-11) ☎987-6300

日程	講座名(内容)	対象	費用
10/26(土) 10:00~11:15	学ぼうみんなで! 講師を招いて 「子育てのための脳科学」 ~こどもの発達を知ろう~	大人20人(有料保育あり)	無料
10/23(水) 14:30~15:30	おやこでつくるクラブ 「スタンプでハンカチにプリント」 スタンプを押して自分だけのハンカチ をつくらう	2歳以上のお子さんと保護者 (お子さん1人につき保護者1人)	250円
〈申込み〉 いずれも10/1(火)から電話で南越谷保育ステーションへ(8:30~16:30)			

子育てサロン

□子育てサロン ☎961-3623

*子育てサロン「ヴァリエ」は、新越谷駅の耐震補強工事のため、10月末日で一時的閉館し、11月から南越谷地区センターで開催します

会場...①~③子育てサロン(南越谷地区センター)、④住まいの情報館(大吉464-1)
時間...④は10:30~11:30、その他は10:00~11:00

日程	講座名(内容)	対象	費用
①11/7(木)	赤ちゃんとおそぼろ	6カ月~1歳未満のお子さんと 保護者各10組	100円
②11/21(木)	赤ちゃん和英語であそぼう 持ち物:フェイスタオル		50円
③11/28(木)	ベビーのためのエクササイズとマッサージ 持ち物:赤ちゃんの水分補給用の飲み物、 バスタオル	3カ月~6カ月のお子さんと 保護者10組	無料
④11/15(金) ・22(金) ・29(金)	はじめてみませんか? ベビーマッサージ (3回連続講座) 講師:日本アタッチメント 育児協会インストラクター 持ち物:赤ちゃんの水分補給用の飲み物、 バスタオル	3カ月~6カ月のお子さんと 保護者10組 (全日程参加できる方)	各回500円 (テキスト・ オイル代 含む)
〈申込み〉 10/14(祝)(消印有効)までに、往復はがきに講座名・実施日・住所・親子の氏名(ふりがな)・お子さんの年齢(講座受講時)・電話番号を記入し、子育てサロン(☎343-0845南越谷1-11-4新越谷駅ヴァリエ1階)へ。1人1講座のみで市内在住の方。応募多数の場合は抽選となります			

□つどいの広場はぐはぐ ☎080-2055-2092

(ホームページ<http://hug-hug-koshigaya.jimdo.com/>)

会場...生活クラブ越谷生活館
時間...①は10:00~12:00、③は10:30~13:00、その他は10:30~11:30

日程	講座名(内容)	対象	費用
①11/11(月)	ママのためのリフレクソロジー (同室託児で日頃の疲れを10分マッサージ)	就園前のお子さんと保護者10組 (同室託児あり)	500円
②11/20(水)	赤ちゃん広場 持ち物:バスタオル	3カ月~10カ月のお子さんと 保護者10組	無料
③11/25(月)	食育講座(味覚教育を取り入れた食育 *調理:炊飯器で炊くチキンライス等) 持ち物:エプロン、布巾、三角巾	就園前のお子さんと保護者10組 (別室託児あり)	500円
④11/28(木)	プレママ広場(産む前に助産師とお話し するおっぱい相談等、お茶付き) 持ち物:母子健康手帳	妊娠中の方10人	100円
⑤11/29(金)	かるがも広場(わらべ唄と手遊び等)	就園前のお子さんと保護者10組	無料

〈申込み〉 10/14(祝)(消印有効)までに、はぐはぐホームページから申込みフォームで、または往復はがきに講座名・実施日・住所・親子の氏名(ふりがな)・お子さんの年齢・電話番号を記入し、つどいの広場はぐはぐ(☎343-0023東越谷3-6-23生活クラブ生活協同組合越谷生活館1階)へ。往復はがき1枚につき1講座の申し込み。市内在住の方。応募多数の場合は抽選となります

□みんなのひろばフェリーチェ ☎971-3808(子育てサポーターチャオ事務局内)

会場...①~⑤コープ北越谷コープメイト2階、⑥ほっと越谷
時間...いずれも10:30~11:30

日程	講座名(内容)	対象	費用
①11/5(火)	手作り講座(牛乳パックの椅子)	就園前のお子さんと保護者10組 (同室託児あり)	300円
②11/10(日)	ふえりーちえーらんど パパとあそぼう (体操の先生と体あそび)	1歳6カ月~3歳未満のお子さんと お父さん8組	
③11/12(火)	11月生まれのお誕生会	就学前で11月生まれのお子さんと 保護者10組	
④11/19(火)	らくらくにこにこ離乳食 (コープみらいとの協働企画講座)	離乳食中の赤ちゃん と保護者12組	無料
⑤11/26(火)	ふえりーちえーらんど 1歳児 (親子ふれあい遊びと交流サロン)	1歳のお子さんと保護者10組	
⑥11/8(金)	おしゃべりサロン 「小さく生まれた子 集まれ」	小さく生まれた子(2000g以下)と 保護者15組	

〈申込み〉 10/15(火)までに、電話(フェリーチェ☎080-2244-9805(火・木・土10:00~16:00)、チャオ事務局☎971-3808(平日13:30~16:00))、またはメールに講座名・親子の氏名・お子さんの年齢・月齢・住所・電話番号、件名に「フェリーチェ講座申し込み」と記入し、申込専用アドレスfelice@koko-chao.comへ。各講座に重複して申し込み可で市内在住の方。応募多数の場合は抽選となります

集団健(検)診日程表

(国民健康保険特定健診・後期高齢者健康診査等、肺がん・結核検診、肝炎ウイルス検診)
定員:各日130人(保健センターのみ160人)
時間:各会場とも12:30~14:00
*車での来場はご遠慮ください

Table with 2 columns: 日程 (Date) and 会場 (Venue). Dates range from 10/1 to 10/30. Venues include 増林地区センター, 第1体育館(大沢), 保健センター, 蒲生地区センター, 北部市民会館, 南越谷地区センター, 南体育館, サンシティ展示ホール.

胃がん・大腸がん・子宮がん検診: 11月10日(日)まで。ご希望の方は、市内実施医療機関で受診してください。

がん検診はお済みですか? 肺がん結核検診(集団検診) 40歳以上の方(昭和49年3月31日以前に生まれた方) 40歳未満の方は500円追加

特定健診・後期高齢者健康診査等はお済みですか? 特定健診・後期高齢者健康診査の対象者に受診券をお送りしています

健(検)診相談. 対象者は市内在住の方。特に記載がない場合の会場・問合せは保健センター。費用は無料。事前には保健センターへ申込みが必要(電話可)。

保健センター 343-0022 東大沢1-12-1 978-3511

健康ガイド. 急患診療所などの救急医療は、急患(急性の病気)の診療が対象です。

もしものときは!

急患診療所などの救急医療は、急患(急性の病気)の診療が対象です。また、医療費が通常と異なる場合があります。

休日当番医

- 事前に各医療機関に電話連絡のうえ、受診してください。
10月14日
▷けやきクリニック 969-2525
▷赤山眼科医院 965-5016
▷リハビリテーション天草病院歯科 974-1801
11月4日
▷花田内科クリニック 966-1610
▷しらみず産婦人科クリニック 976-3541

大切なあなたを守る特定健診受診促進キャンペーン

10月12日(日) 午前9時~午後0時30分
会場: イオンレイクタウンmori 1階「水の広場」
内容: 埼玉県東部の市町による特定健診の受診促進キャンペーン。
費用: 無料



ハッポちゃんも「けんこう大使」として出演します

食生活相談
10月15日(火)、午前9時30分~11時30分
10月17日(木)、午前9時30分~11時30分

個別健診
11月10日(日)まで
個別健診をご希望の方は、実施医療機関で予約のうえ、受診してください。

医療と介護の連携と薬局
越谷市薬剤師会 副会長 藤田 照子

歯科健診相談
10月23日(水)、午後1時30分~3時
陽老人福祉センターくすのき荘

リハビリなんでも相談
10月15日(火)、11月5日(火)、午前9時~11時(予約制)

健康情報コラム
医療と介護の連携は、住み慣れた地域で、必要な医療・介護サービスを継続的・一体的に受けられる「地域包括ケアシステム」の構築のために

予防接種
60歳以上の方20人
高齢者インフルエンザ予防接種が始まります

重復投薬を防止、飲み忘れ薬の軽減につながる大切な手帳です。病院、医師、薬局に行くと必ず携帯をお願いいたします。

在宅患者訪問薬剤管理指導
薬局は、医師の指示を受けた上で、患者さん、または、ご家族と契約し、自宅に薬をお届けし、薬の管理、正しい服薬のお手伝いをします。

薬剤師です。
薬の軽減につながる大切な手帳です。病院、医師、薬局に行くと必ず携帯をお願いいたします。

薬剤師です。
薬の軽減につながる大切な手帳です。病院、医師、薬局に行くと必ず携帯をお願いいたします。

薬剤師です。
薬の軽減につながる大切な手帳です。病院、医師、薬局に行くと必ず携帯をお願いいたします。

13面に続く
10月15日(火)、11月5日(火)、午前9時~11時(予約制)

10月15日(火)、11月5日(火)、午前9時~11時(予約制)

10月15日(火)、11月5日(火)、午前9時~11時(予約制)

こんにちは
すこやかさん
問広報広聴課
☎963-9117

こんにちはすこやかさんは、
はがきまたは市ホームページから申込みできます



やまだ とわね
▲山田 飛羽音ちゃん
(H23.4.9 南荻島)



うしまる こうや さき
▲牛丸 航也・紗希ちゃん
(H16.8.4・H22.5.19 袋山)



うだ そうた
▲宇田 蒼汰ちゃん
(H23.11.8 大里)



えもと わかな
▲江本 和叶ちゃん
(H23.5.30 南荻島)



うえたけ みみ
▲植竹 美海ちゃん
(H22.7.13 東町)



つちうち りょう
▲土内 遼ちゃん
(H20.2.21 東越谷)



いわき しゆんた
▲岩城 竣大ちゃん
(H24.7.20 西方)



すずき はると
▲鈴木 遥人ちゃん
(H23.12.8 千間台西)

キク姉さんがみんなの便利にお答えします

質問 越谷市の有名な食べ物が知りたいな。(西方小1年、大沢小4年ほか)

答え これからの寒い時期、11月~12月にとれるクワイが有名よ。越谷市はクワイがたくさんとれるの。市内の出羽・荻島地区で栽培されているわ。クワイは、大きな芽が出るから「めでたい」と言われていて、お正月料理にかかせないものなのよ。おいもみたいにホクホクしていて、ちょっと苦みがあるけど、とってもおいしいの。学校給食でも1月にクワイご飯が登場する予定よ。楽しみにしててね。



あんなこと
こんなこと

こどもコーナー

教えて
キク姉さん

しがや探検隊

②6 テレビ広報番組「いきいき越谷」ができるまで

コバトちゃん 詳しく教えて！

コバトちゃん 番組はいつ頃作り始めるの？
キク姉さん 番組の制作は放送日のおよそ50日前から始まるわ。制作の手順は、企画会議、制作会社との打ち合わせ、原稿の校正、ロケーション撮影、スタジオ収録、編集、プレビュー(試写)、手話収録の8段階に分けられているのよ。



コバトちゃん

コバトちゃん 制作会社とほとんど打ち合わせをするの？



毎月企画会議を行います

コバトちゃん 今回は、25年6月号で紹介した「広報紙(お知らせ版)」ができるまでの続編で、「テレビ広報番組(いきいき越谷)」ができるまでを紹介するわ。

キク姉さん まずは企画会議ね。広報広聴課の職員が、新しく始まる市の取り組みやイベントなど、市民にお知らせするニュースを会議で決めていくの。企画が決まると、各担当課と細かい内容の打ち合わせをするわ。

コバトちゃん 取り上げるニュースについての資料を渡したり、制作の意図を説明するのよ。ロケーション撮影をする日程も決めるわ。

コバトちゃん 原稿は誰が作るの？
キク姉さん 制作会社が渡した資料を基に作ってくれるわ。
コバトちゃん その原稿はそのまま使うの？
キク姉さん いい質問ね、コバちゃん。制作会社から送られてきた原稿は、広報広聴課とニュースに関わりのある課の職員で確認して、分かりやすい表現になっているか、文章に誤り



キク姉さん

コバトちゃん ロケってさういう



撮影は制作会社と広報広聴課職員が行います

がないかなどに注意しながら校正するの。広報紙と同じね。
コバトちゃん 次のロケーション撮影って、なに？
キク姉さん 現在の風景や場所、店舗などを利用して行う撮影のことをロケーション撮影と言わ。よくロケって言われているものよ。いきいき越谷の特集企画では、レポーターが現地へ行って市内のさまざまな施設やできごとを紹介したり、インタビューを行ったたりしているわ。

コバトちゃん テレビス番組を作るのは大変なんだね。



コバトちゃん

意味なんだ！
コバトちゃん 次は…スタジオ収録ね。
キク姉さん スタジオ収録では、キャスターがニュースの原稿を読むの。ひととりの撮影が終わったら制作会社が編集をして、一本の番組にするのよ。その後、市長が番組内容を確認するプレビューが行われて、気になった事項を校正するわ。最後に、聴覚障がい者のための手話通訳の映像を入れて完成よ。今号の7面に10月放送分のお知らせが載っているから確認してね。



第472回もんだい

(レベル:★★★★☆)

2020年の夏季オリンピックが東京で開催されることが決

まったけど、次の冬季オリンピックは来年の2月にロシアのソチで開催されるよ。そこで問題。次の都市で緯度が最もソチに近いのはどこかな？

(ヒント:地図や地球儀で位置を確認しよう!)

- ①ソフィア (ブルガリア)
- ②ウィーン (オーストリア)
- ③プラハ (チェコ)



応募のしかた

10月15日(火) (消印有効) までにはがきに、答え・住所・氏名(ふりがな)・学校名・学年・広報(探検隊)などに取り上げてほしいことなどを書いて、☎343-8501越谷市役所「広報しがやこどもクイズ」係まで。正解者の中から10人(抽選)の方に記念品をおくりします。

当選者の発表は、記念品の発送をもってかえさせていただきます。

応募できる人
市内に住んでいる小・中学生
8月号(471回)のこたえ
③猛暑日
(応募12通 正解10通)

〈広告〉

学研 Cocofump

ココファン南越谷

『自立型』も完備! 新越谷駅から徒歩8分

口腔ケア勉強会開催!

日程: 10月22日(火)
時間: 15:00~
場所: ココファン南越谷現地に
住所: 埼玉県越谷市七左町2-1

安心の暮らしをお届けする、5つのポイント

1. 入居一時金 0円 低料金設定
2. 介護事業所を併設。ケアマネ士・介護士・看護師が常駐。
3. 24時間365日、館内にスタッフが常駐。
4. 充実の生活サービス。
5. 安心・安全設計(バリアフリー・緊急通報装置・スプリンクラー等完備)

デイサービス併設

時間 8:30~17:30

心と体をいつまでも元気に、毎日をイキイキ過ごして頂けるようサービス提供を目指してまいります。

服元気タイムは学習系、ゲーム系の2種類のアクティビティで前頭前野を活性化させます。

日常生活動作の維持、転倒予防に効果のある運動を行います。

栄養バランスに配慮した美味しく安全なお食事を提供します。

ご利用は一般浴、並びに機械浴も完備しています。

まずはお気軽にお問い合わせください

株式会社 学研ココファン 内覧会お申し込み先
048-961-2180
東京都品川区西五反田 2-11-8

不動産に関する無料相談!!

【日時】平成25年10月21日(月) 10:00~15:00
【場所】越谷市越ヶ谷2-8-23 3階(越谷市役所前)

★ご来所頂き、弁護士・相談員による無料相談です。

不動産無料相談所

(公社)埼玉県宅地建物取引業協会
越谷支部

問合せ TEL 048-964-7611 お気軽にご相談ください。

◆各種相談(祝日・年末年始を除く) 相談は無料です

相談名	日時など	会場	内容	問合せ先
市民相談(一般)	毎週月曜～金曜日。午前9時～午後4時30分(正午～午後1時を除く)	中央市民会館4階第1相談室	日常生活全般の相続、離婚、賠償など	くらし安心課 ☎963-9156
市民相談(交通相談)	毎週月曜・木曜日、毎月第1・3火曜日。午前9時～午後4時30分(正午～午後1時を除く)。事前にご連絡ください		交通事故による補償問題や手続きなど	
弁護士による法律相談(予約制)	毎週水曜・金曜日(第5金曜日は休み)。午後1時20分～4時20分。 *第2金曜日は午後4時～7時 定員6人。相談日の前日午後1時から電話のみで予約受付	中央市民会館4階第2相談室 (第1水曜・金曜日は第4相談室)	日常生活の法律上の諸問題、交通事故による補償問題、手続きなどについて弁護士が応じます	埼玉司法書士会越谷総合相談センター ☎048-838-7472
司法書士法律相談(予約制)	毎週火曜・水曜・金曜日。午後1時～4時。毎月第1・2・3・5土曜日。午前10時～午後1時。毎月第4土曜日。午後1時～4時(予約は平日午前10時～午後4時)	埼玉司法書士会越谷総合相談センター (越ヶ谷2-8-22エースビル越ヶ谷2階)	裁判・その他法律、遺言・相続・登記、成年後見・家事事件、クレジット・サラ金、多重債務	福祉なんでも相談窓口 ☎963-9150
福祉なんでも相談	毎週月曜～金曜日。午前8時30分～午後5時15分。直接窓口へおいでください	福祉なんでも相談窓口 (市役所本庁舎1階総合受付隣)	福祉に関する各種相談	成年後見センターこしがや ☎966-2281
成年後見相談	毎週月曜～金曜日。午前8時30分～午後5時	中央市民会館1階 越谷市社会福祉協議会	成年後見制度の利用相談など	くらし安心課 ☎963-9156
税務相談(税理士)	毎月第1月曜日。午前10時～午後3時(正午～午後1時を除く)	中央市民会館4階第2相談室	税金関係全般について関東信越税理士会越谷支部の税理士が応じます	関東信越税理士会越谷支部 ☎962-6131
税務相談(税理士会越谷支部税務相談所)	毎週月曜・木曜日。午後1時～4時。事前にご連絡ください	税理士会越谷支部税務相談所(赤山町3-3-4草島商店3階、越谷税務署前)		
行政相談	毎月第2金曜日。午前10時～午後3時(正午～午後1時を除く)	中央市民会館4階第2相談室	行政上の諸問題について行政相談委員が応じます	くらし安心課 ☎963-9156
行政書士相談(埼玉県行政書士会越谷支部)	毎月第1金曜日。午前10時～午後3時(正午～午後1時を除く)		相続、遺言、金銭貸借等の書類の作成等について行政書士が応じます	
登記相談	毎月第1水曜日。午前9時～正午		法務局・裁判所に提出する書類について司法書士と土地家屋調査士が応じます	
不動産相談	毎月20日(10月は21日に実施)。午前10時～午後3時(正午～午後1時を除く)	埼玉県宅建協会越谷支部 (市役所駐車場隣)	不動産について弁護士と相談員が応じます	埼玉県宅建協会越谷支部 ☎964-7611
マンション管理相談	毎月第3火曜日(予約は第2火曜日まで)。午後1時30分～4時30分	中央市民会館4階第4相談室	市内マンションの管理等について埼玉県マンション管理士会会員が応じます	建築住宅課 ☎963-9205
住宅リフォーム・耐震	毎月第3火曜日(予約は第2火曜日まで)。午前9時30分～11時30分		耐震診断、改修の技術的内容について埼玉建築士会・埼玉県建築士事務所協会会員が応じます	
消費生活相談	毎週月曜～金曜日。午前9時30分～午後3時30分(正午～午後1時を除く)	中央市民会館4階消費生活センター	商品やサービスの疑問や不審、訪問販売のトラブル、多重債務など	消費生活センター ☎965-8886
女性相談	電話相談は毎週火曜・木曜・日曜日、午後1時～2時。毎週金曜日、午前11時～午後2時。毎週土曜日、午前10時～午後2時。金曜・土曜日は正午～午後1時を除く。面接相談は予約制。予約の受付は、月曜日を除く毎日	男女共同参画支援センター	生き方・パートナー相談(DV(配偶者等からの暴力)相談含む)	男女共同参画支援センター ☎970-7410 電話相談は ☎970-7415
人権相談	毎月第1・3木曜日。午後1時～4時 毎週月曜日。午前9時～午後4時	中央市民会館4階第4相談室 さいたま地方法務局越谷支局	人権擁護委員が相談に応じます	人権・男女共同参画推進課 ☎963-9119 さいたま地方法務局越谷支局総務課 ☎966-1337
内職相談	毎週火曜・木曜日。午前10時～午後3時30分(受付は午前10時～11時30分、午後1時～3時)	産業雇用支援センター 3階相談室	内職、あつせん、求人(仕事を出す方)	産業支援課 ☎967-4680
早期就職(キャリアコンサルタント)	毎週月曜～金曜日(月曜～水曜日は要予約)。午前9時～午後4時(正午～午後1時を除く)		早期就職に向けた総合的なコンサルティング	
労働相談(社会保険労務士)	毎週金曜日。午後1時～4時(受付は午後3時30分まで)		賃金、労災、雇用、厚生年金など	
経営相談(事業資金)	毎月第2水曜日。午後1時～4時(毎月第1水曜日までに要予約)		中小企業者のための金融について	
経営相談(創業・経営)	毎週月曜～金曜日。午前9時～午後4時(正午～午後1時を除く)。出張相談(要予約)	産業雇用支援センター二番館	開業、経営、経営革新など	産業雇用支援センター二番館事務室 ☎967-2424
職業相談	毎週月曜～金曜日。午前8時30分～午後5時15分(毎週火曜・木曜日は午後7時まで)。毎月第1・3土曜日。午前10時～午後5時	ハローワーク越谷	職業紹介・相談	ハローワーク越谷 ☎969-8609
雇用相談	毎週月曜～金曜日。午前8時30分～午後5時15分	ハローワーク越谷	求人受付・雇用保険(適用・給付)	青少年相談室 ☎964-0272
青少年相談	毎週火曜・水曜・金曜日。午前9時～午後4時		青少年の非行、家庭内暴力、いじめ等	
教育相談	毎週月曜～土曜日。午前9時30分～午後5時(電話相談の受付は午前9時～午後8時30分)。ハートコール(子ども専用電話相談)は ☎962-8500。メール相談:市ホームページで「教育相談」を検索	越谷市教育センター(増林3-4-1)	幼児～中学生の発達相談、就学相談、不登校、いじめ等	越谷市教育センター ☎962-9300、962-8601
家庭児童相談	毎週月曜～金曜日。午前9時～午後4時	中央市民会館4階第6相談室	18歳までのしつけや習慣、不登校、いじめ、非行、家族関係など(電話相談可)	家庭児童相談室(子育て支援課) ☎964-2111

〈広告〉

超初心者の方も大歓迎! はじめてのパソコン講座

安心の月謝制 完全個別学習 充実の講座数

趣味にもビジネスにも対応をしています!

1時間 **1,575円**

★生徒様の声★
時代の流れに取り残されぬ為にパソコンでも始めてみようかと立ち寄ったのが教室との出会いです。タイピングから始め、ワード、エクセル、インターネット、メールを習得し、今は検定取得の勉強に励んでいます。(香山勉さん)

〈興学社学園 開校26年のパソコン教室 新越谷 南越谷駅から徒歩3分〉 越谷市南越谷1-20-8-1F 詳細はコチラ↓
東京パソコンアカデミー 新越谷校 TEL 048-990-7777 tpa1986.kohgakusha.com

『介護の日』特別企画
“支え愛 ハートフル・コンサート”開催
癒しの歌いびと 青山亮来たる!

歌で癒されたい方、福祉に関心のある方、お気軽にご参加ください。

◆日時:平成25年11月10日(日)
◆開演:11時00分(開場10時30分)
◆会場:東洋医療福祉専門学校大教室
◆参加費:無料(ただし席数に制限があります)
◆応募方法:電話予約(10月21日～11月1日まで)
◆その他:詳細はお問合せください

【会場及びお問い合わせ先】 吉川市保1-21-7
東洋医療福祉専門学校 TEL.048-984-4701 申込窓口:事務部

越谷の弁護士による無料法律相談会開催中! 新越谷駅 徒歩30秒

交通事故 離婚・相続 解雇残業代
債務整理 企業法務 不動産トラブル

無料相談会開催予定日
10月25日(金) 時間 10:00～18:00
10月26日(土) 場所 江原法律事務所
※初めて相談される方に限ります。

あなたの身近な相談役として役立つことが私たちの喜びです。

無料法律相談会ご予約は **048-940-3971** 江原法律事務所
[受付時間] 平日土曜日:10:00～18:00

江原法律事務所サイト
越谷 弁護士 検索

埼玉県越谷市南越谷4-9-6 新越谷プラザビル2階 新越谷駅徒歩30秒

毎日法律相談を行っています 要予約 弁護士10名(女性弁護士を含む)が所属する法律事務所です。お気軽にご相談ください。

民事一般 離婚 労働 刑事 遺言・相続 財産管理・成年後見
債務整理(任意整理・自己破産・民事再生等) 損害賠償(交通事故・労災・医療等)

弁護士 佐々木新一 弁護士 山越 悟 弁護士 池永 知樹 弁護士 富田 亮
弁護士 川崎 慎一 弁護士 田中 浩介 弁護士 斉藤 耕平
弁護士 小木 出 弁護士 北川 浩司 弁護士 根本 明子

まずはご予約を! ☎(048) **965-2600** (代)

受付時間 平日 9:00～18:00

埼玉弁護士会所属 **埼玉東部法律事務所** 越谷市弥生町3-33 越谷東駅前ビル5階
http://saitamatobu.mylawyer.jp 埼玉東部法律 検索

初回法律相談無料 費用分割応相談 法律扶助(法テラス)取扱い

埼玉県銀行 越谷東駅前ビル5階
武蔵野銀行 コンビニ
三菱東京UFJ銀行 越谷駅

竜巻で被災された方への主な支援情報

*各支援を受けるための条件、必要書類など詳しくは、「被災された方への支援制度の概要(第2版)」(9月26日・27日に開催した説明会で配布した資料と同じもの)をご覧ください

*「被災された方への支援制度の概要(第2版)」は被災者支援対策室(市役所第二庁舎5階)、老人福祉センターくすのき荘、北部市民会館、桜井・新方・大袋・荻島の各地区センターで配布しています。また、ホームページにも掲載しています

*申請書類の提出や相談等については、被災者支援対策室で受け付けます(午前9時～午後4時30分。10月5日(土)・6日(日)・12日(土)～14日(祝)も受付)。なお、◎印の3件については、10月1日(火)～7日(月)に北部市民会館とくすのき荘でも受け付けます

生活再建資金、見舞金など

◎被災者生活再建支援制度(支援金)

支給額は、住宅の被害の程度に応じて支給する基礎支援金と、住宅の再建方法に応じて支給する加算支援金の合計額となります。

(支給額)

区分		支給額(最高額)
2人以上の世帯	全壊	300万円
	大規模半壊	250万円
1人世帯	全壊	225万円
	大規模半壊	187.5万円

*住宅が大規模半壊または半壊のり災証明を受けた場合で、やむを得ない理由により解体した場合には、全壊として扱われます

(申請期限) ▽基礎支援金：平成26年10月1日 ▽加算支援金：平成28年10月1日

☎社会福祉課 ☎963-9320

◎越谷市災害見舞金

(住宅被害) ▽全壊世帯：10万円 ▽大規模半壊または半壊世帯：5万円

(人的被害) ▽1カ月以上の治療を要する方：3万円 ▽死亡：10万円

☎社会福祉課 ☎963-9320

◎越谷市竜巻見舞金

(住宅被害) ▽全壊世帯：5万円 ▽大規模半壊または半壊世帯：3万円 ▽一部破損世帯：1万円

*半壊以上の住宅被害を受けた方は、「越谷市竜巻見舞金」と「越谷市災害見舞金」を併せて受け取ることができます

☎社会福祉課 ☎963-9320

●住宅の応急修理

住宅が半壊以上の被害を受け自宅に住むことができなくなった方に代わり、市が直接業者に依頼して日常生活に不可欠な最小限の修理をします。

(対象) 応急修理の実施により避難所等への避難を要しなくなると見込まれること。そのほか所得制限等があります

(限度額) 1世帯当たり52万円。

☎建築住宅課 ☎963-9235

●再生家具の提供、貸与

り災証明を受けた方に、粗大ゴミを再生

した家具を提供または貸与します。事前にお問い合わせください。

☎リサイクルプラザ啓発施設 ☎976-5371

●愛の詩基金特別事業「越谷市竜巻災害生活必需品購入支援金」

住宅に半壊以上の被害を受けた世帯に、家電製品等の購入資金を給付します。

(給付額) ▽全壊世帯：10万円 ▽大規模半壊または半壊世帯5万円

(申請期限) 平成25年10月11日

☎越谷市竜巻災害生活支援センター(中央市民会館2階) ☎080-5944-5654、越谷市社会福祉協議会 ☎966-2251

住宅の提供

●応急住宅(市営住宅・県営住宅・国家公務員宿舎)の提供

住宅が半壊以上の被害を受けて居住が困難になった方に、一時的に市営住宅等を提供します。使用料無料。

(使用期間) ▽全壊：1年(事情により1年延長あり) ▽大規模半壊または半壊：3カ月(事情により3カ月延長あり)

☎建築住宅課 ☎963-9205

●民間賃貸住宅への家賃給付金の支給
半壊以上の被害を受けた住宅に居住していた被災者が、当該住宅の再建等のために一定期間一時的に居住する市内の民間賃貸住宅の家賃の全部または一部に相当する額を支給します。

(支給額) 家賃(権利金、敷金、礼金、共益費、管理費等を除く)に相当する額で限度額は以下のとおり。 ▽入居世帯員が4人以下：月額5万円 ▽入居世帯員が5人以上：月額7万円

(支給期間) ▽全壊：1年以内 ▽大規模半壊または半壊：6カ月以内

☎建築住宅課 ☎963-9205

税金、保険料、公共料金の減免、徴収猶予等

●市民税・県民税(個人)の減免

減免対象は25年度の市民税・県民税(個人)の未到来納期の未納付分です。

(減免割合) ▽人的損害：死亡・生活扶助受給者になった方は全額、障がい

者になった方は10分の9 ▽物的損害：住宅・家財の損害の程度と合計所得金額により8分の1から全額まで段階的に軽減

(対象) ▽死亡、生活扶助受給者、障がい者になった方 ▽住宅・家財が「半壊」以上で、合計所得金額が1000万円以下の方

(申請期間) 申請時点で納期が過ぎている税額は対象外となりますので、お早めに申請ください

☎市民税課 ☎963-9144・9145

●固定資産税・都市計画税の減免

減免対象は25年度の固定資産税・都市計画税のうち建物等の未到来納期の未納付分です。

(減免割合) 損害の程度により10分の6から全額まで段階的

(申請期限) 平成25年11月29日

(対象) 課税されている建物が「半壊」以上の方(償却資産も同程度)

☎資産税課 ☎963-9147

●介護保険料の減免

平成25年度の介護保険料の全額または一部を減免します。

(減免額) ▽全壊または大規模半壊世帯：免除 ▽半壊世帯：2分の1減額

☎高齢介護課 ☎963-9168

●国民健康保険医療費一部負担金の減免
医療機関等の受診時に払う一部負担金を免除します(連続3カ月)。

(対象) ①～③すべてを満たす方。①居住家屋が半壊以上の被害を受けた方 ②越谷市国民健康保険被保険者の方 ③世帯主及び世帯に属する被保険者の所得の合計額が1000万円以下の方

☎国民健康保険課 ☎963-9154

●国民健康保険税の減免

平成25年度の国民健康保険税の全額または一部を減免します。

(減免額) ▽全壊または大規模半壊：免除 ▽半壊：2分の1減免

(対象) ①～③すべてを満たす方。①居住家屋が半壊以上の被害を受けた方 ②越谷市国民健康保険税の納税義務者 ③世帯主および世帯に属する被保険者の所得の合計額が1000万円以下の方

☎国民健康保険課 ☎963-9146

●後期高齢者医療保険料の減免

後期高齢者医療保険料の全額または一部を減免します。

(減免額) ▽全壊：免除 ▽大規模半壊：70%減額 ▽半壊：50%減額 ▽家財その他の財産が損壊：50%減額

(対象) ①②のいずれかに該当する方。

①居住家屋(持ち家)が半壊以上の被害を受けた方 ②居住家屋(借家)が半壊以上の被害を受け、かつ家財等が竜巻災害で著しい損害を受けた方

☎国民健康保険課 ☎963-9170

●上下水道料金の減免

上下水道料金(9月2日～平成26年2月28日までに確定する上下水道料金が該当)を減免します。

(減免額) ▽半壊以上：上下水道料金を免除 ▽一部破損：上下水道料金の1検針分(2カ月分)の基本料金を免除

☎下水道課 ☎963-9206、越谷・松伏水道企業団お客さま課 ☎966-3931

こどもの養育等

●保育所保育料の減免

竜巻により被災された方について保育料の減免を行います。

(減免額) ▽全壊：免除 ▽大規模半壊：80%減免 ▽半壊：50%減免 ▽一部破損：30%減免

(対象) 今回の竜巻により被災した方のうち、越谷市から保育所入所承諾書の交付を受け、市に保育料を納付している方

☎保育課 ☎963-9167

その他

●竜巻被害による家屋の解体に伴うごみの受入れ

竜巻被害による家屋の解体に伴うごみを越谷市最終処分場で受け入れます。事前にお問い合わせください。

☎環境資源課 ☎963-9181・9182

●こころの健康相談

自宅の片付けなどに集中していた時期から今後の生活を考える時期を迎え、眠れなかつたり気分が落ち込んだりしていませんか? 保健師にお気軽にご相談ください。

日時	場所
10/ 2(水) 13:30~16:00	北部市民会館
10/ 9(水) 9:30~12:00	くすのき荘
10/15(火) 13:30~16:00	くすのき荘
10/25(金) 13:30~16:00	北部市民会館
10/31(木) 13:30~16:00	北部市民会館

市民健康課でも相談をお受けします。

☎保健センター(市民健康課)

☎978-3511

〈広告〉

文教大学 オープンユニバーシティ

お問合せ・無料の資料請求

文教大学生涯学習センター

☎0120-160-449 (固定電話のみ)

048-974-8811 (代表)

Fax 048-974-8878

文教 生涯 検索

〒343-8511 越谷市南荻島3337
北越谷駅 徒歩10分

特別講座

教養講座

趣味講座

パソコン講座

実用語学講座

資格取得講座

外国人のための日本語講座

大学で気軽に学べる講座を多数開講

◆学歴・年齢を問わずどなたでも受講できます
◆お気軽にお問い合わせください

秋期講座
申込受付中

この広報紙は再生紙を使用しています

市の人口
平成25年9月1日現在

人口 33万1452人(前月比117人増)
世帯 14万310世帯(前月比101世帯増)

男 16万5406人(前月比30人増)
女 16万6046人(前月比87人増)